

AZATOM®

Multiplex D2

DAB, DAB+, FM Retro Radio with BT Wireless Audio



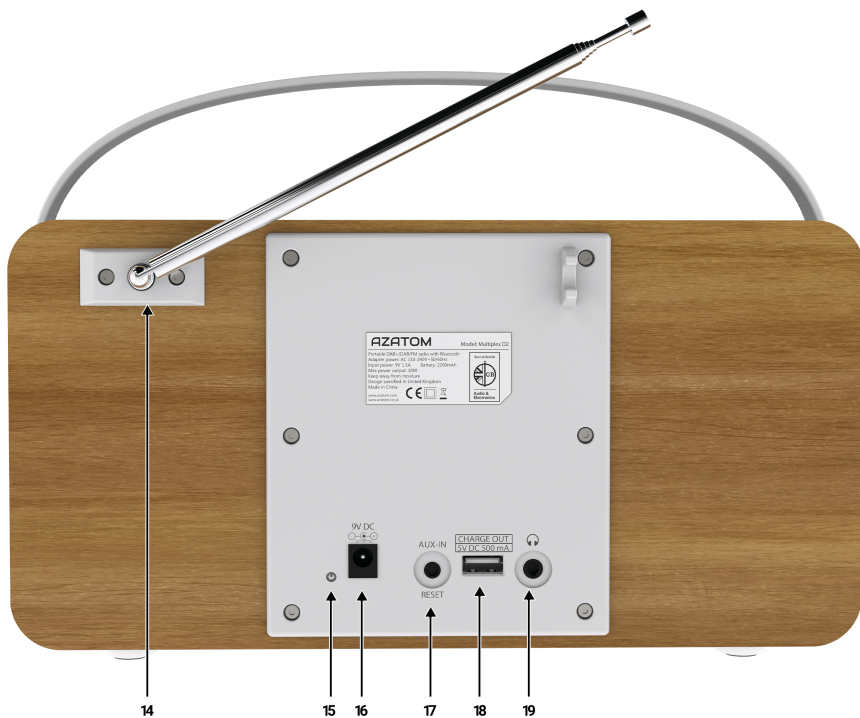
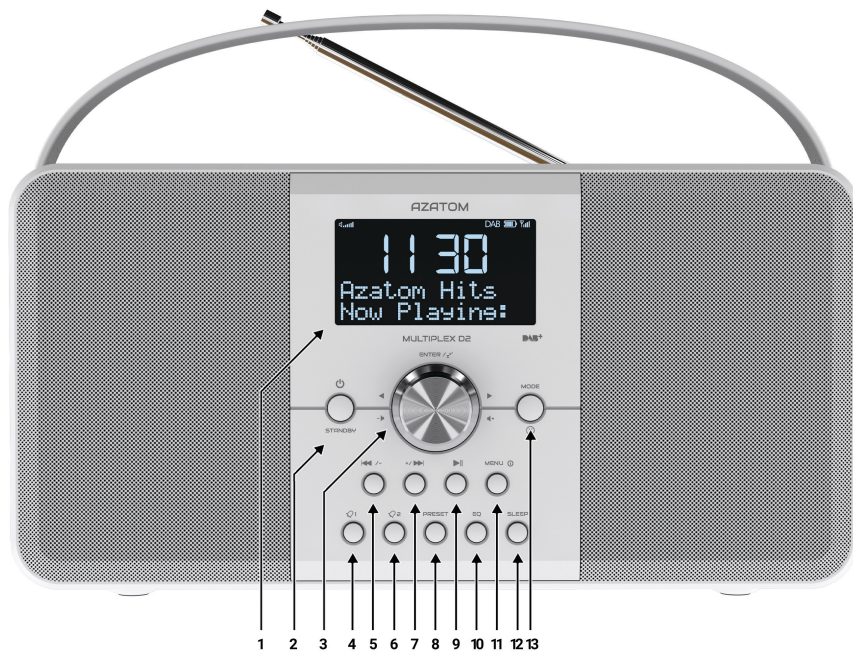
User Manual



This manual is available to download online at www.azatom.com

Controls & Interface:

1. LCD Display
2. ON/OFF and Standby
3. VOLUME / SCROLL / ENTER / SNOOZE / DIMMER
4. Alarm 1
5. Tuning - / Backwards
6. Alarm 2
7. Tuning + / Forwards
8. Preset
9. Play/Pause / Scan
(Play/Pause for BT Wireless Audio Mode)
10. Equaliser
11. Menu / Info
12. Sleep
13. MODE / Exit
14. Telescopic Antenna
15. Battery Charging Indicator
16. DC 9V Port (9V, 1.5A)
17. 3.5mm AUX-IN Port / Reset Button
(Use a long thin non-metal object to press into the port and hit the reset button to the rear of the hole)
18. USB Charging Out Port
(5V/500mA For Mobile Phones)
19. Headphone Ports



What's in the box:

- AZATOM® Multiplex D2 Digital Radio
- Power Adapter
- Audio Cable
- User Manual
- AZATOM® Warranty Card

Using the Multiplex D2:**Power supply (Adapter):**

Insert the adapter plug into your AC socket. Connect the output into the DC 9V jack of the device.

CAUTION:

Only use the supplied power adapter for this device. Do not use the included power adapter for other devices. This adapter has been specially designed with an anti-magnetic module in the power cord to prevent interference.

NOTE: Disconnect from mains power supply during longer periods of non-use.

Charging the battery:

Before you can operate the device with the battery, you need to charge it first.

Connect the device to a wall socket with the power adaptor. The battery charging, the "GREEN" indicator lights up.

Once the battery has been charged completely, the charging indicator lights up "RED".

CAUTION: Never leave the device unattended during the charging process.

NOTE: The duration of the charging process depends on the state of charge of the battery.

Operating your radio - DAB:

1. Carefully extend the telescopic aerial.
2. Press the ON/OFF button to switch on your radio. The display will show "Welcome to digital radio."
3. If this is the first time the unit goes into DAB Mode, it will automatically start an 'Auto Scan' to search for available stations.

(Once DAB Mode has been used before, the Multiplex D2 will automatically select the previously played station)

4. Pressing and holding "SCAN" at any time will automatically start an auto scan. During the scanning process, the lower line of the display shows a bar-graph indicating progress of the scan.

5. When the scanning is completed the first station (in alphanumeric order) will be selected.

The clock will automatically set to the current time.

6. If the station list is still empty after the scan, your radio will display "Service not available".

7. If no stations are found, please ensure the aerial is extended and test the reception by doing another auto scan in a different location.

Selecting a station – DAB:

1. The top line of the display shows the name of the station currently selected.
2. Push the Fast Forward or Rewind buttons to select the list of available stations on the lower line of the display, and push the SELECT button to confirm the desired station.

Finding new radio stations - DAB:

1. Press the or the display will show "Auto Scan Now"
2. Press the or until the display shows "SCAN"

3. Press "SCAN" for auto scan. The display will show "Scanning..." and your radio will perform a scan of the Band III DAB channels.

Secondary services – DAB:

1. Some radio stations have additional secondary services associated with them. If a radio station has a secondary service associated with it the display will show "→" next to the station name on the station list. The secondary service will then appear immediately after the primary services as you push the Fast-Forward or Rewind buttons.

2. Press SELECT to select the station

3. When the secondary service shuts down, your radio will automatically switch back to the main radio station if it is available.

Auto Scan – DAB:

As an alternative to clicking the menu to select a station your radio can be set to automatically select a station.

1. Press the MENU button and or until you find "Settings".

2. Press Fast-forward or Rewind until "Auto Scan On" shows on the display.

3. Press SELECT to confirm the selection. When tuning your radio, it will now automatically select a station from the station list.

Manual Tuning – DAB:

1. Press MENU and Fast-Forward or Rewind until the display show "Manual Scan" press SELECT to enter the Services Menu.

2. Press Fast-forward or Rewind to highlight the desired channel.

3. Press MENU, the graph will indicate the signal strength, and the upper line will show the name of the DAB multiplex (group of radio stations). Any stations found will be added to the stored list in the radio.

4. Press MENU to return to the normal tuning mode.

Dynamic Range Control Settings – DAB:

Dynamic Range Control (also known as DRC) is a technology used to help make quieter sounds easier to hear in a noisy environment.

1. Press the ON/OFF button to switch on your radio.
2. Press MENU and or until the display shows "DRC". Press SELECT to enter the settings menu.
3. Press Fast-forward or Rewind until "DRC" is highlighted.
4. Press SELECT to enter the adjustment mode.
5. Press Fast-forward or Rewind to select the required DRC setting (the default is 0).

DRC OFF - DRC is switched off, Broadcast DRC will be ignored.

DRC LOW - DRC level is set to 1/2 that sent by broadcaster.

DRC HIGH - DRC level is used as sent by broadcaster.

6. Press MENU to confirm the setting. The display will return back to normal.

Note: Not all DAB broadcasts are able to use the DRC function. If the broadcast does not support DRC, then the DRC setting in the radio will have no effect.

Auto Search Tuning – FM:

1. Extend the aerial and power on the D2
2. Press MODE to enter FM mode.
3. Press button and hold for 2 seconds, your radio will scan and stop automatically when it finds a station of sufficient strength.
4. After a few seconds the display will update. The display will show the station frequency. If the signal is strong enough and the station has RDS data present then the radio will display the station name.
5. To find other stations, press and hold the button as before.

6. To scan the FM band in the opposite direction (high frequency to low frequency) press the button and hold for 2 seconds.
7. When the scan has reached the end of the frequency range your radio will commence tuning from the beginning of the frequency range until scan is complete.

Manual Tuning – FM:

1. Carefully extend the telescopic aerial fully and press the ON/OFF button to switch on your radio.
2. Select FM mode as previously described if required.
3. Press Fast-forward or Rewind to tune to a station. With each press of tuning the frequency will change up or down by 50 kHz.
4. When the scan has reached the end of the frequency range your radio will commence tuning from the beginning of the frequency range until scan is complete.

PRUNE (To remove stations which are listed but unavailable):

1. Under DAB MODE, press MENU button and then Press Fast-forward or Rewind to show the sub-menu: Prune, press ENTER button to enter the Prune option.
2. Press Fast-forward or Rewind to select “Yes” and press ENTER button to confirm to prune.
Note: this removes all the invalid stations indicated in the station list with a “?” in front of the station name.

Equalizer Setting, Bass/Treble:

1. Enter Menu and scroll with the dial to settings.
2. In settings go to Equalizer and select.
3. You will see Bass and Treble as options to change the range from -7 to +7

Preset Stations – FM and DAB:

1. Press ON/OFF button to switch on the radio.
2. Select the desired waveband.
3. Tune to the required station as previously described.
4. Press PRE-SET button and hold to enter pre-set store, and then press to SELECT the desired pre-set number which you wish to store the station. Press SELECT to confirm.
5. Press SELECT to confirm, for example, “Pre-set 01 stored”. The station will be stored under the chosen pre-set. Repeat this procedure as needed.
6. Stations which have been stored in pre-set memories may be overwritten by following the above procedure.

Recalling Pre-sets:

1. Press the ON/OFF button to switch on the radio.
2. Press PRE-SET shortly, then the display shows “Pre-set Recall” then press SELECT to tune to the station stored in pre-set memory.

Note: If you have not previously stored a pre-set station and the pre-set button is pressed “Empty pre-set” will be displayed.

Brightness settings:

Press the Dimmer/Snooze button for four levels of brightness: High, Medium, Low and Sleep low.

Back-light Setting:

1. To set the back-light to never dim, press the MENU to enter the menu and the Press Fast-forward or Rewind until “Settings” is highlighted on the display.
2. Press SELECT to enter the settings menu.

3. Press Fast-forward or Rewind until "Set Backlight" is highlighted on the display.
4. Press Fast-forward or Rewind to set the time 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 or 300 seconds, the LCD would dim 1/2 after the setting time or select ON is highlighted, the back-light would never dim.

Sleep function:

Your radio can be set to turn off after a pre-set time has elapsed.

The sleep setting can be adjusted between 15 and 90 minutes. Ensure your radio is switched on.

1. Press SLEEP until "Set Sleep time" is highlighted on the display.
2. Press SLEEP continuously to set 15, 30, 45, 60, 75 and 90 minutes or Sleep Off which will cancel the sleep function.
3. The sleep timer indicator will show on the display. Your radio will switch off after the pre-set sleep time has elapsed.

Time/Date Setting:

1. Press MENU to enter the settings menu.
2. Press Fast-forward or Rewind until "Settings", press SELECT to confirm.
3. Press Fast-forward or Rewind until "Set Time/Date" is displayed, press SELECT to confirm.
Use Fast-Forward or Rewind to set the time AUTO UPDATE 12/24 hours, and date format as well.
4. Press Fast-forward or Rewind and SELECT to set the correct time and date.

Alarm Setting:

NOTE: PLEASE SELECT A RADIO STATION BEFORE SETTING THE ALARM.

You will be given the option to choose from last station used or one of your favourite pre-set channels.

1. Press ALARM 1/2 to entry the setting menu, press ALARM 1/2 again to choose ALARM 1 or ALARM

2. Press Fast-forward or Rewind to set the alarm time and press SELECT to confirm.
3. Press Fast-forward or Rewind to set the duration 15, 30, 45, 60, 90 minutes and press SELECT to confirm.
4. Press Fast-forward or Rewind to set the alarm source and press SELECT to confirm.
5. If you choose DAB radio or FM radio as your alarm you can choose from last station listened or choose from your favourite pre-set channels 01 to 30

Press Fast-forward or Rewind to scroll between last listened and pre-set channels.
6. Press Fast-forward or Rewind to set the Once / Daily / Weekdays / Weekends, choose the days on which the alarm is active.
7. Press Fast-forward or Rewind to set the alarm volume and press SELECT to confirm.
8. Press Fast-forward or Rewind and SELECT to save the alarm setting.
9. Then you can see the alarm icon on LCD display
10. Press ALARM 1/2 long time to cancel the alarm setting.

AUX-IN:

1. Plug on end of 3.5mm audio cable (excluded) into the headphone or line out jack on your player, plug the other end of cable into the unit AUX-IN jack on the back of the unit.
2. Turn on the external audio source and play your device.
3. Press MODE button to "AUXILIARY INPUT" mode.
4. The volume level can be now controlled through the main unit. Operate all other functions on the external device as usual.

Notes: Please ensure the cable is disconnected to listen to the Multiplex D2 in other modes such as DAB or BT Wireless Audio.

Snooze - Stop Alarm - Disable Alarms:

1. When the alarm sounds, pressing the ZZZZZ button will temporarily silence (SNOOZE) the alarm, you can choose the time from 5, 10, 15, 20, 25, 30 minutes and snooze off.
2. The snooze function also has a countdown allowing you to see how long before the alarm re-sounds.
3. When you choose SNOOZE OFF, the radio returns to standby mode, showing the time and date.
Press POWER to turn it on.

Stop Alarm:

When the alarm is sounding you can press any buttons except the SNOOZE BUTTON one time to Stop the alarm sound. The Multiplex D2 will then return to STANDBY MODE.

Disable Alarms:

How to disable your Alarm 1 or 2 once you have set them:

- Press and hold for 2 seconds "ALARM 1" once for Alarm 1 on
- Repeat Press and hold "ALARM 1" for 2 seconds for Alarm 1 off
- Press and hold for 2 seconds "ALARM 2" once for Alarm 2 on
- Repeat Press and hold "ALARM 2" for 2 seconds for Alarm 2 off

BT Wireless Audio:

To pair your device via BT Wireless Audio for the 1st time:

1. Select the BT Wireless Audio MODE by pressing the MODE button.
2. After a few seconds the screen will then say "BT SEARCHING" and the speaker automatically goes into pairing mode.
3. On your BT Wireless Audio Device do a search and once available please select "Multiplex D2".

4. After 5-20 seconds the screen will say "BT connected".
5. You are ready to start streaming via BT Wireless Audio. Play any sound on your BT Wireless Audio device and listen on the speaker.

Whenever the BT Wireless Audio Mode is selected, the Multiplex D2 will automatically go into pairing mode and either pair with the last paired device (if in range) or be available for pairing to a new device.

Earphones (NOT INCLUDED):

1. Plug the earphones into the Earphone socket on the back of your radio.
2. Check that the Volume level is not too loud before listening through the earphones.

Factory reset:

1. Press MENU to enter the menu.
2. Press Fast-forward or Rewind until the display shows "Settings", then press SELECT to enter the settings menu.
3. Press Fast-forward or Rewind until the display shows "Factory Reset". Press SELECT.
4. If you wish to perform the reset operation, push the or until "YES" is highlighted on the display and press. A full reset of your radio will be performed. All pre-sets and station lists will be erased.

If you do not wish to reset your radio Press Fast-forward or Rewind until "NO" is highlighted. Your radio will return to the previous menu.

5. After a system reset a scan of the DAB band will be performed.

In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset the product (temporary disconnection of the power adaptor may be required) to resume normal operation.

Technical Specifications:

Power requirement mains (via adaptor):

AC 100-240V, 50/60Hz

DC 9V 1.5A

Battery: 2000mAh battery.

Frequency Coverage:

FM: 87.5-108MHz

DAB: 174.928 - 239.200MHz

Circuit Features:

Loudspeaker: 3.5 inch x 2

Output power: 30W Max

Earphone socket: 3.5mm dia. stereo

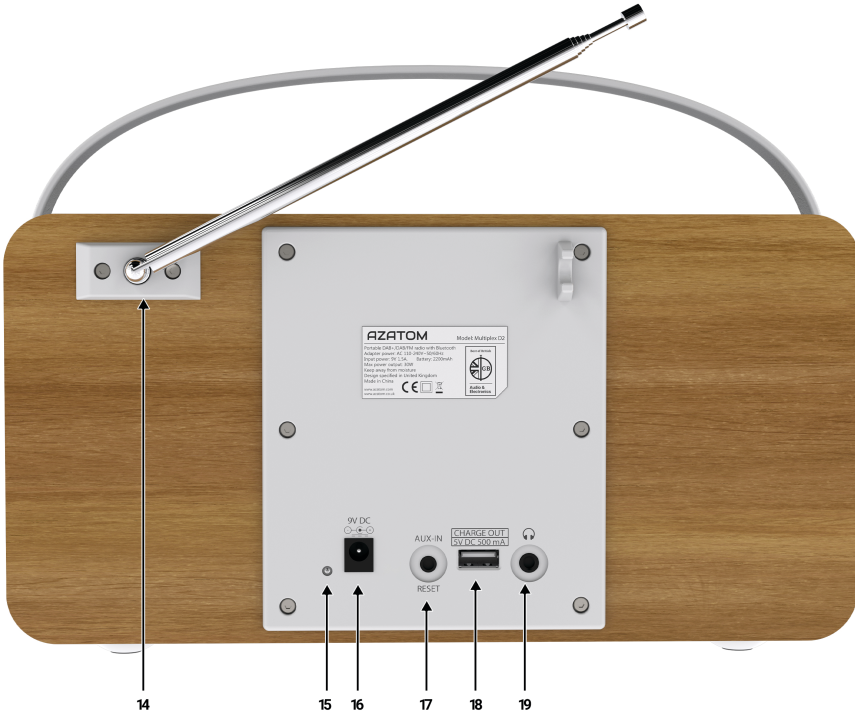
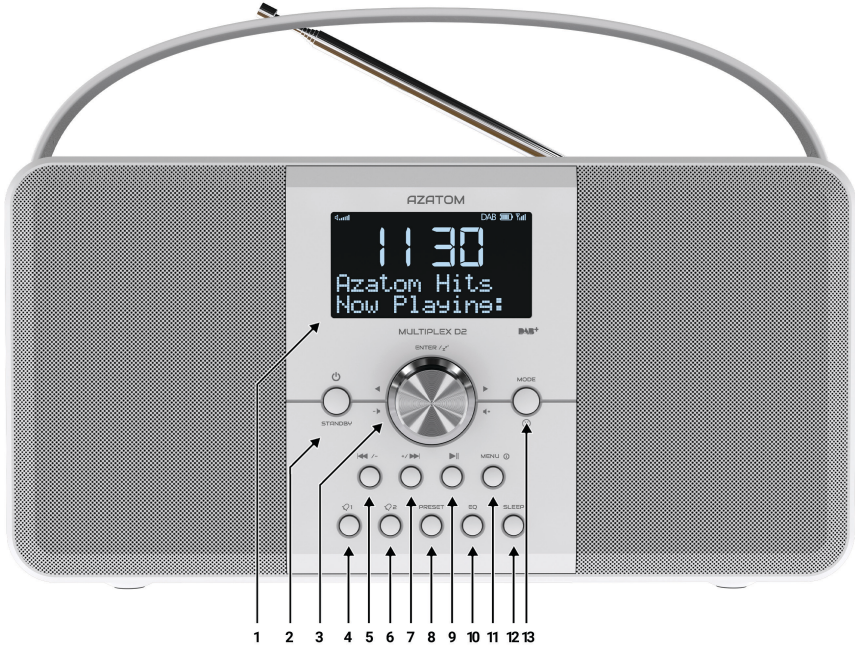
Aerial system: FM: Telescopic Aerial

DAB: Telescopic Aerial

FRENCH

Commandes et interface:

1. Écran LCD
2. ON / OFF et veille
3. VOLUME / DÉFILEMENT / ENTRÉE / SNOOZE / GRADATEUR
4. Alarme 1
5. Réglage - / En arrière
6. Alarme 2
7. Tuning + / Forwards
8. Préréglage
9. Lecture / pause / balayage
(Lecture / pause pour le mode BT Wireless Audio)
10. Égaliseur
11. Menu / Info
12. Dormir
13. MODE / Quitter
14. Antenne télescopique
15. Indicateur de charge de la batterie
16. Port DC 9V (9V, 1.5A)
17. Port AUX-IN 3,5 mm / bouton de réinitialisation
(Utilisez un objet long et mince non métallique pour le port et appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de le trou)
18. Port de chargement USB
(5V / 500mA pour les téléphones mobiles)
19. Ports pour casque



Contenu de la boîte:

- Radio numérique AZATOM® Multiplex D2
- Adaptateur secteur
- Câble audio
- Manuel de l'Utilisateur
- Carte de garantie AZATOM®

Utilisation du Multiplex D2:**Alimentation (adaptateur):**

Insérez la fiche de l'adaptateur dans votre prise secteur. Connectez la sortie à la prise DC 9V de l'appareil.

MISE EN GARDE:

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour cet appareil. N'utilisez pas l'adaptateur secteur inclus pour d'autres appareils. Cet adaptateur a été spécialement conçu avec un module antimagnétique dans le cordon d'alimentation pour éviter les interférences.

REMARQUE: Débranchez du secteur pendant de longues périodes de non-utilisation.

Chargement de la batterie:

Avant de pouvoir utiliser l'appareil avec la batterie, vous devez d'abord le charger.

Connectez l'appareil à une prise murale avec l'adaptateur secteur. La batterie en charge, l'indicateur «VERT» s'allume.

Une fois la batterie complètement chargée, l'indicateur de charge s'allume «ROUGE».

ATTENTION: ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le processus de charge.

REMARQUE: La durée du processus de charge dépend de l'état de charge de la batterie.

Utilisation de votre radio - DAB:

1. Déployez soigneusement l'antenne télescopique.
2. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer votre radio. L'écran affichera «Bienvenue sur la radio numérique».
3. Si c'est la première fois que l'appareil passe en mode DAB, il lancera automatiquement un «balayage automatique» pour rechercher les stations disponibles.

(Une fois que le mode DAB a été utilisé auparavant, le Multiplex D2 sélectionnera automatiquement la station précédemment lue)

4. Appuyez et maintenez "SCAN" à tout moment pour démarrer automatiquement un balayage automatique.
Pendant le processus de numérisation, la ligne inférieure de l'écran affiche un graphique à barres indiquant la progression du scan.

5. Une fois le balayage terminé, la première station (dans l'ordre alphanumérique) sera sélectionnée.

L'horloge sera automatiquement réglée sur l'heure actuelle.

6. Si la liste des stations est toujours vide après le balayage, votre radio affichera «Service non disponible».

7. Si aucune station n'est trouvée, assurez-vous que l'antenne est déployée et testez la réception en effectuant un autre balayage automatique dans un endroit différent.

Sélection d'une station - DAB:

1. La ligne supérieure de l'écran affiche le nom de la station actuellement sélectionnée.
2. Appuyez sur les boutons Avance rapide ou Retour rapide pour sélectionner la liste des stations disponibles sur la ligne inférieure de l'écran, puis appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer la station souhaitée.

Trouver de nouvelles stations de radio - DAB:

1. Appuyez sur ou l'écran affichera "Auto Scan Now"
2. Appuyez sur ou jusqu'à ce que l'écran affiche «SCAN»
3. Appuyez sur "SCAN" pour le balayage automatique. L'écran affichera «Scanning ...» et votre radio effectuera un balayage des canaux DAB de la bande III.

Services secondaires - DAB:

1. Certaines stations de radio ont des services secondaires supplémentaires qui leur sont associés. Si une station de radio est associée à un service secondaire, l'écran affiche «↔» à côté du nom de la station dans la liste des stations. Le service secondaire apparaîtra immédiatement après les services principaux lorsque vous appuyez sur les boutons Avance rapide ou Retour rapide.
2. Appuyez sur SELECT pour sélectionner la station
3. Lorsque le service secondaire s'arrête, votre radio revient automatiquement à la station de radio principale si elle est disponible.

Scan automatique - DAB:

Au lieu de cliquer sur le menu pour sélectionner une station, votre radio peut être réglée pour sélectionner automatiquement une station.

1. Appuyez sur le bouton MENU et ou jusqu'à ce que vous trouviez «Paramètres».
2. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que «Scan automatique activé» s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur SELECT pour confirmer la sélection. Lors de la syntonisation de votre radio, il sélectionne désormais automatiquement une station dans la liste des stations.

Réglage manuel - DAB:

1. Appuyez sur MENU et avance rapide ou rembobinage jusqu'à ce que l'écran affiche «Scan manuel», appuyez sur SELECT pour accéder au menu Services.
2. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour mettre en surbrillance la chaîne souhaitée.
3. Appuyez sur MENU, le graphique indiquera la force du signal et la ligne supérieure affichera le nom du multiplex DAB (groupe de stations de radio). Toutes les stations trouvées seront ajoutées à la liste enregistrée dans la radio.
4. Appuyez sur MENU pour revenir au mode d'accord normal.

Paramètres de contrôle de la plage dynamique - DAB:

Dynamic Range Control (également connu sous le nom de DRC) est une technologie utilisée pour rendre les sons plus silencieux plus faciles à entendre dans un environnement bruyant.

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur MENU et ou jusqu'à ce que l'écran affiche «DRC». Appuyez sur SELECT pour accéder au menu des paramètres.
3. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que «DRC» soit mis en surbrillance.
4. Appuyez sur SELECT pour entrer dans le mode de réglage.
5. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour sélectionner le paramètre DRC requis (la valeur par défaut est 0).

DRC OFF - DRC est désactivé, Broadcast DRC sera ignoré.

DRC LOW - Le niveau DRC est réglé sur 1/2 par rapport à celui envoyé par le diffuseur.

DRC HIGH - Le niveau DRC est utilisé tel qu'il est envoyé par le diffuseur.

6. Appuyez sur MENU pour confirmer le réglage. L'affichage reviendra à la normale.

Remarque: toutes les émissions DAB ne peuvent pas utiliser la fonction DRC. Si la diffusion ne prend pas en charge DRC, le paramètre DRC de la radio n'aura aucun effet.

Recherche automatique - FM:

1. Déployez l'antenne et allumez le D2
2. Appuyez sur MODE pour entrer en mode FM.
3. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, votre radio recherchera et s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle trouvera une station suffisamment puissante.
4. Après quelques secondes, l'affichage se mettra à jour. L'écran affichera la fréquence de la station. Si le signal est suffisamment fort et que la station contient des données RDS, la radio affichera le nom de la station.
5. Pour trouver d'autres stations, appuyez et maintenez le bouton comme précédemment.
6. Pour balayer la bande FM dans la direction opposée (haute fréquence à basse fréquence), appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
7. Lorsque le balayage a atteint la fin de la plage de fréquences, votre radio commencera le réglage depuis le début de la plage de fréquences jusqu'à ce que le balayage soit terminé.

Syntonisation manuelle - FM:

1. Déployez soigneusement l'antenne télescopique à fond et appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer votre radio.
2. Sélectionnez le mode FM comme décrit précédemment si nécessaire.
3. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour syntoniser une station. À chaque pression sur l'accord, la fréquence augmente ou diminue de 50 kHz.

4. Lorsque le balayage a atteint la fin de la plage de fréquences, votre radio commencera le réglage depuis le début de la plage de fréquences jusqu'à ce que le balayage soit terminé.

PRUNE (pour supprimer les stations répertoriées mais non disponibles):

1. Sous MODE DAB, appuyez sur le bouton MENU puis appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour afficher le sous-menu: Prune, appuyez sur le bouton ENTER pour accéder à l'option Prune.

2. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour sélectionner «Oui» et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer la taille.

Remarque: cela supprime toutes les stations invalides indiquées dans la liste des stations avec un «?» Devant le nom de la station.

Réglage de l'égaliseur, graves / aigus:

1. Entrez dans le menu et faites défiler avec la molette vers les paramètres.

2. Dans les paramètres, accédez à Égaliseur et sélectionnez.

3. Vous verrez les basses et les aigus comme options pour changer la plage de -7 à +7

Stations préréglées - FM et DAB:

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer la radio.

2. Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée.

3. Syntonisez la station requise comme décrit précédemment.

4. Appuyez sur le bouton PRE-SET et maintenez-le enfoncé pour accéder à la mémoire préréglée, puis appuyez sur pour sélectionner le numéro préréglé souhaité que vous souhaitez mémoriser. Appuyez sur SELECT pour confirmer.

5. Appuyez sur SELECT pour confirmer, par exemple, «Préréglage 01 enregistré».

La station sera stockée sous le préréglage choisi. Répétez cette procédure si nécessaire.

6. Les stations qui ont été stockées dans des mémoires prédéfinies peuvent être écrasées en suivant la procédure ci-dessus.

Rappel des préréglages:

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur PRE-SET, puis l'écran affiche «Pre-set Recall» puis appuyez sur SELECT pour syntoniser la station stockée dans la mémoire prédéfinie.

Remarque: Si vous n'avez pas précédemment mémorisé une station préréglée et que le bouton de préréglage est enfoncé, «Préréglage vide» s'affiche.

Paramètres de luminosité:

Appuyez sur le bouton Dimmer / Snooze pour quatre niveaux de luminosité: High, Medium, Low et Sleep low.

Réglage du rétroéclairage:

1. Pour que le rétroéclairage ne s'éteigne jamais, appuyez sur le MENU pour accéder au menu et appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que «Paramètres» soit mis en surbrillance à l'écran.
2. Appuyez sur SELECT pour accéder au menu des paramètres.
3. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que «Régler le rétroéclairage» soit mis en surbrillance sur l'écran.
4. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour régler la durée de 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 ou 300 secondes, l'écran LCD s'assombrit 1/2 après l'heure de réglage ou sélectionnez ON est mis en surbrillance, l'arrière -la lumière ne faiblirait jamais.

Fonction sommeil:

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre une fois le temps prédéfini écoulé.

Le réglage du sommeil peut être réglé entre 15 et 90 minutes. Assurez-vous que votre radio est allumée.

1. Appuyez sur SLEEP jusqu'à ce que «Set Sleep time» soit mis en surbrillance sur l'écran.
2. Appuyez continuellement sur SLEEP pour régler 15, 30, 45, 60, 75 et 90 minutes ou Sleep Off qui annulera la fonction de veille.
3. L'indicateur de la minuterie de mise en veille s'affiche à l'écran. Votre radio s'éteindra une fois le temps de veille prédéfini écoulé.

Réglage heure / date:

1. Appuyez sur MENU pour accéder au menu des paramètres.
2. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à «Paramètres», appuyez sur SELECT pour confirmer.
3. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que «Régler heure / date» s'affiche, appuyez sur SELECT pour confirmer.
Utilisez l'avance rapide ou le rembobinage pour régler l'heure MISE À JOUR AUTOMATIQUE 12/24 heures, ainsi que le format de la date.
4. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide et SELECT pour régler l'heure et la date correctes.

Réglage de l'alarme:

REMARQUE: VEUILLEZ SÉLECTIONNER UNE STATION RADIO AVANT DE RÉGLER L'ALARME.

Vous aurez la possibilité de choisir entre la dernière station utilisée ou l'une de vos chaînes préréglées préférées.

1. Appuyez sur ALARM 1/2 pour accéder au menu de réglage, appuyez à nouveau sur ALARM 1/2 pour choisir ALARM 1 ou ALARM 2.
2. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour régler l'heure de l'alarme et appuyez sur SELECT pour confirmer.

3. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour régler la durée de 15, 30, 45, 60, 90 minutes et appuyez sur SELECT pour confirmer.
4. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour définir la source d'alarme et appuyez sur SELECT pour confirmer.
5. Si vous choisissez la radio DAB ou la radio FM comme alarme, vous pouvez choisir parmi la dernière station écoutée ou choisir parmi vos canaux préréglés préférés 01 à 30
- Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour faire défiler les dernières chaînes écoutées et les chaînes prédéfinies.
6. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour définir une fois / tous les jours / jours de la semaine / fins de semaine, choisissez les jours où l'alarme est active.
7. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide pour régler le volume de l'alarme et appuyez sur SELECT pour confirmer.
8. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide et SELECT pour enregistrer le réglage de l'alarme.
9. Ensuite, vous pouvez voir l'icône d'alarme sur l'écran LCD
10. Appuyez longuement sur ALARM 1/2 pour annuler le réglage de l'alarme.

AUX-IN:

1. Branchez l'extrémité du câble audio 3,5 mm (exclu) dans la prise casque ou sortie ligne de votre lecteur, branchez l'autre extrémité du câble dans la prise AUX-IN de l'unité à l'arrière de l'unité.
2. Allumez la source audio externe et écoutez votre appareil.
3. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode «ENTRÉE AUXILIAIRE».
4. Le niveau du volume peut maintenant être contrôlé via l'unité principale. Utilisez toutes les autres fonctions du périphérique externe comme d'habitude.

Remarques: Veuillez vous assurer que le câble est déconnecté pour écouter le Multiplex D2 dans d'autres modes tels que DAB ou BT Wireless Audio.

Répéter - Arrêter l'alarme - Désactiver les alarmes:

1. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton ZZZZZ pour arrêter temporairement (SNOOZE) l'alarme, vous pouvez choisir le temps entre 5, 10, 15, 20, 25, 30 minutes et répéter.

2. La fonction de répétition a également un compte à rebours vous permettant de voir combien de temps avant que l'alarme retentisse.

3. Lorsque vous choisissez SNOOZE OFF, la radio revient en mode veille, affichant l'heure et la date.

Appuyez sur POWER pour l'allumer.

Arrêter l'alarme:

Lorsque l'alarme sonne, vous pouvez appuyer une fois sur n'importe quel bouton à l'exception du BOUTON SNOOZE pour Arrêter le son de l'alarme. Le Multiplex D2 retournera alors en MODE VEILLE.

Désactiver les alarmes:

Comment désactiver votre alarme 1 ou 2 une fois que vous les avez réglées:

- Appuyez et maintenez pendant 2 secondes "ALARME 1" une fois pour l'alarme 1 activée

- Répéter Appuyez et maintenez "ALARME 1" pendant 2 secondes pour l'alarme 1 désactivée

- Appuyez et maintenez pendant 2 secondes "ALARME 2" une fois pour l'alarme 2 activée

- Répéter Appuyez et maintenez "ALARME 2" pendant 2 secondes pour l'alarme 2 désactivée

BT Wireless Audio:

Pour coupler votre appareil via BT Wireless Audio pour la première fois:

1. Sélectionnez le MODE BT Wireless Audio en appuyant sur le bouton MODE.
2. Après quelques secondes, l'écran dira alors «BT SEARCHING» et l'enceinte passera automatiquement en mode d'appairage.
3. Sur votre appareil BT Wireless Audio, effectuez une recherche et une fois disponible, sélectionnez «Multiplex D2».
4. Après 5 à 20 secondes, l'écran dira «BT connecté».
5. Vous êtes prêt à démarrer la diffusion via BT Wireless Audio. Jouez n'importe quel son sur votre appareil BT Wireless Audio et écoutez sur le haut-parleur.

Chaque fois que le mode BT Wireless Audio est sélectionné, le Multiplex D2 passe automatiquement en mode d'appairage et s'associe avec le dernier appareil couplé (s'il est à portée) ou est disponible pour l'appairage avec un nouvel appareil.

Écouteurs (NON INCLUS):

1. Branchez les écouteurs dans la prise écouteurs à l'arrière de votre radio.
2. Vérifiez que le niveau de volume n'est pas trop élevé avant d'écouter avec les écouteurs.

Retour aux paramètres d'usine:

1. Appuyez sur MENU pour accéder au menu.
2. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que l'écran affiche «Paramètres», puis appuyez sur SELECT pour accéder au menu des paramètres.
3. Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que l'écran affiche «Factory Reset». Appuyez sur SELECT.

4. Si vous souhaitez effectuer l'opération de réinitialisation, appuyez sur ou jusqu'à ce que «OUI» soit en surbrillance sur l'écran et appuyez sur. Une réinitialisation complète de votre radio sera effectuée. Tous les préréglages et listes de stations seront effacés.

Si vous ne souhaitez pas réinitialiser votre radio Appuyez sur Avance rapide ou Retour rapide jusqu'à ce que «NON» soit mis en surbrillance. Votre radio reviendra au menu précédent.

5. Après une réinitialisation du système, un balayage de la bande DAB sera effectué.

En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, réinitialisez le produit (une déconnexion temporaire de l'adaptateur secteur peut être nécessaire) pour reprendre le fonctionnement normal.

Spécifications techniques:

Alimentation requise (via adaptateur):

100-240 V CA, 50/60 Hz

DC 9V 1.5A

Batterie: batterie 2000mAh.

Couverture de fréquence:

FM: 87,5-108 MHz

DAB: 174,928 - 239,200 MHz

Caractéristiques du circuit:

Haut-parleur: 3,5 pouces x 2

Puissance de sortie: 30W Max

Prise écouteurs: 3,5 mm de diamètre. stéréo

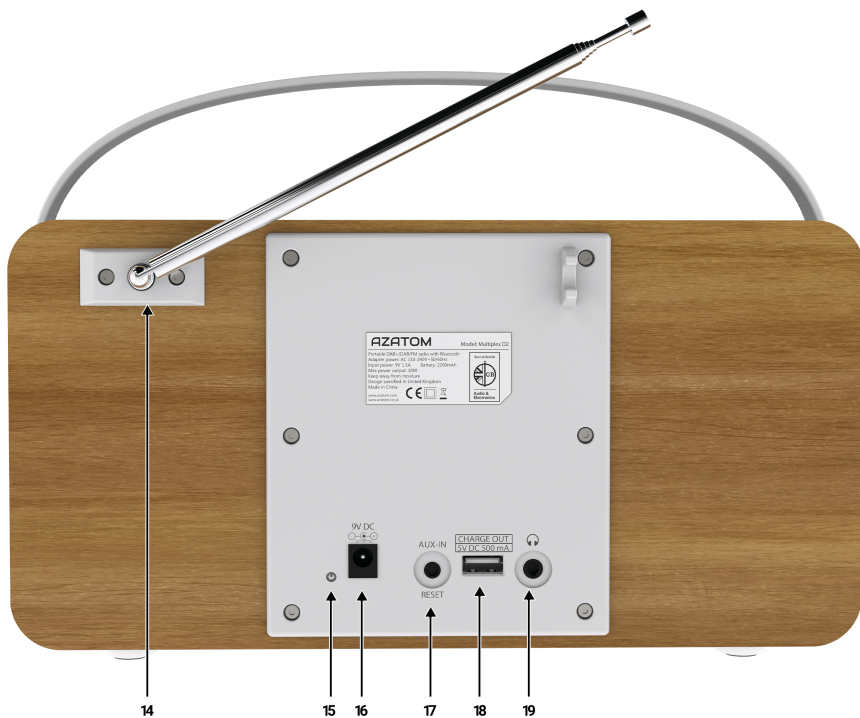
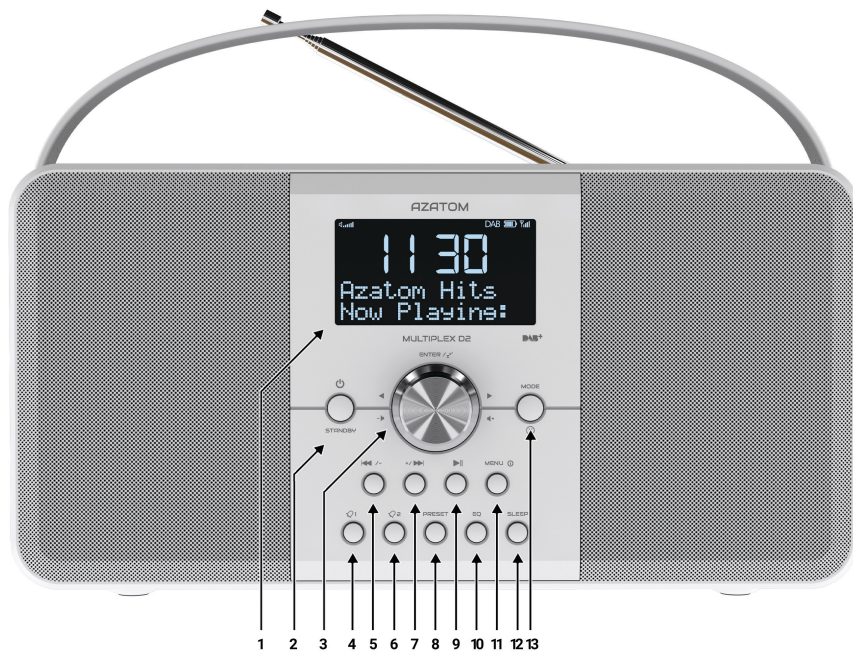
Système aérien: FM: antenne télescopique

DAB: antenne télescopique

GERMAN

Bedienelemente & Schnittstelle:

1. LCD-Anzeige
2. EIN / AUS und Standby
3. VOLUME / SCROLL / ENTER / SNOOZE / DIMMER
4. Alarm 1
5. Tuning - / Rückwärts
6. Alarm 2
7. Tuning + / Forwards
8. Voreinstellung
9. Wiedergabe / Pause / Scan
(Wiedergabe / Pause für BT Wireless Audio-Modus)
10. Equalizer
11. Menü / Info
12. Schlaf
13. MODE / Exit
14. Teleskopantenne
15. Batterieladeanzeige
16. 9-V-Gleichstromanschluss (9 V, 1,5 A)
17. 3,5-mm-AUX-IN-Anschluss / Rücksetztaste
(Zum Eindrücken einen langen, dünnen, nichtmetallischen Gegenstand verwenden den Port und drücken Sie die Reset-Taste auf der Rückseite das Loch)
18. USB-Ladeanschluss
(5 V / 500 mA für Mobiltelefone)
19. Kopfhöreranschlüsse



Was ist in der Box:

- AZATOM® Multiplex D2 Digital Radio
- Netzteil
- Audio Kabel
- Benutzerhandbuch
- AZATOM® Garantiekarte

Verwendung des Multiplex D2:**Netzteil (Adapter):**

Stecken Sie den Adapterstecker in die Steckdose. Verbinden Sie den Ausgang mit der DC 9V-Buchse des Geräts.

VORSICHT:

Verwenden Sie für dieses Gerät nur das mitgelieferte Netzteil. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil nicht für andere Geräte. Dieser Adapter wurde speziell mit einem Antimagnetmodul im Netzkabel entwickelt, um Interferenzen zu vermeiden.

HINWEIS: Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

Die Batterie aufladen:

Bevor Sie das Gerät mit dem Akku betreiben können, müssen Sie es zuerst aufladen.

Schließen Sie das Gerät mit dem Netzteil an eine Wandsteckdose an. Wenn der Akku aufgeladen wird, leuchtet die Anzeige „GRÜN“ auf.

Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige „ROT“.

VORSICHT: Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.

HINWEIS: Die Dauer des Ladevorgangs hängt vom Ladezustand des Akkus ab.

Bedienung Ihres Radios - DAB:

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig heraus.
2. Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um Ihr Radio einzuschalten. Auf dem Display wird "Willkommen beim Digitalradio" angezeigt.
3. Wenn das Gerät zum ersten Mal in den DAB-Modus wechselt, startet es automatisch einen automatischen Suchlauf, um nach verfügbaren Sendern zu suchen.

(Sobald der DAB-Modus zuvor verwendet wurde, wählt der Multiplex D2 automatisch den zuvor wiedergegebenen Sender aus.)

4. Durch Drücken und Halten von „SCAN“ wird automatisch ein automatischer Suchlauf gestartet.

Während des Scanvorgangs wird in der unteren Zeile des Displays ein Balkendiagramm angezeigt, das den Fortschritt des Scans angibt.

5. Wenn der Scanvorgang abgeschlossen ist, wird der erste Sender (in alphanumerischer Reihenfolge) ausgewählt.

Die Uhr stellt sich automatisch auf die aktuelle Uhrzeit ein.

6. Wenn die Senderliste nach dem Suchlauf noch leer ist, zeigt Ihr Radio "Dienst nicht verfügbar" an.

7. Wenn keine Sender gefunden werden, stellen Sie bitte sicher, dass die Antenne ausgezogen ist, und testen Sie den Empfang, indem Sie einen weiteren automatischen Suchlauf an einem anderen Ort durchführen.

Sender auswählen - DAB:

1. In der oberen Displayzeile wird der Name des aktuell ausgewählten Senders angezeigt.

2. Drücken Sie die Schnellvorlauf- oder Rücklaftaste, um die Liste der verfügbaren Sender in der unteren Zeile des Displays auszuwählen, und drücken Sie die SELECT-Taste, um den gewünschten Sender zu bestätigen.

Suche nach neuen Radiosendern - DAB:

1. Drücken Sie oder auf dem Display wird "Auto Scan Now" angezeigt.
2. Drücken Sie oder, bis das Display „SCAN“ anzeigt.
3. Drücken Sie "SCAN" für den automatischen Suchlauf. Das Display zeigt "Scanning ..." an und Ihr Radio führt einen Scan der Band III DAB-Kanäle durch.

Sekundärdienste - DAB:

1. Mit einigen Radiosendern sind zusätzliche Sekundärdienste verbunden. Wenn einem Radiosender ein Sekundärdienst zugeordnet ist, wird auf dem Display neben dem Sendernamen in der Senderliste "→→" angezeigt. Der sekundäre Dienst wird dann unmittelbar nach den primären Diensten angezeigt, wenn Sie die Schnellvorlauf- oder Rücklauftaste drücken.
2. Drücken Sie SELECT, um den Sender auszuwählen
3. Wenn der sekundäre Dienst heruntergefahren wird, wechselt Ihr Radio automatisch zum Hauptradiosender, sofern dieser verfügbar ist.

Auto Scan - DAB:

Alternativ zum Klicken auf das Menü zur Auswahl eines Senders kann Ihr Radio so eingestellt werden, dass automatisch ein Sender ausgewählt wird.

1. Drücken Sie die MENU-Taste und oder, bis Sie „Einstellungen“ finden.
2. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis „Auto Scan On“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie SELECT, um die Auswahl zu bestätigen. Beim Einstellen Ihres Radios wird nun automatisch ein Sender aus der Senderliste ausgewählt.

Manuelle Abstimmung - DAB:

1. Drücken Sie auf MENU und dann auf Fast-Forward oder Rewind, bis auf dem Display „Manual Scan“ (Manueller Scan) angezeigt wird. Drücken Sie auf SELECT, um das Dienstemenü aufzurufen.
2. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, um den gewünschten Kanal zu markieren.
3. Drücken Sie MENU. In der Grafik wird die Signalstärke und in der oberen Zeile der Name des DAB-Multiplex (Gruppe von Radiosendern) angezeigt. Alle gefundenen Sender werden der gespeicherten Liste im Radio hinzugefügt.
4. Drücken Sie MENU, um zum normalen Sendersuchlauf zurückzukehren.

Einstellungen zur Steuerung des Dynamikbereichs - DAB:

Dynamic Range Control (auch als DRC bezeichnet) ist eine Technologie, mit der Sie leisere Klänge in einer lauten Umgebung besser hören können.

1. Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um Ihr Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie MENU und oder, bis das Display „DRC“ anzeigt. Drücken Sie SELECT, um das Einstellmenü aufzurufen.
3. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, bis „DRC“ markiert ist.
4. Drücken Sie SELECT, um den Einstellmodus aufzurufen.
5. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, um die gewünschte DRC-Einstellung auszuwählen (die Standardeinstellung ist 0).

DRC OFF - DRC ist ausgeschaltet, Broadcast DRC wird ignoriert.

DRC LOW (DRC NIEDRIG) - Der DRC-Pegel ist auf 1/2 des vom Sender gesendeten Werts eingestellt.

DRC HIGH - DRC-Pegel wird wie vom Sender gesendet verwendet.

6. Drücken Sie MENU, um die Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige kehrt zum Normalzustand zurück.

Hinweis: Nicht alle DAB-Sendungen können die DRC-Funktion verwenden. Wenn die Sendung DRC nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung im Radio keine Auswirkung.

Automatische Suche - UKW:

1. Ziehen Sie die Antenne heraus und schalten Sie den D2 ein
2. Drücken Sie MODE, um den FM-Modus aufzurufen.
3. Drücken Sie die Taste und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt. Ihr Radio wird automatisch gescannt und gestoppt, wenn es einen Sender mit ausreichender Stärke findet.
4. Nach einigen Sekunden wird die Anzeige aktualisiert. Das Display zeigt die Senderfrequenz an. Wenn das Signal stark genug ist und der Sender RDS-Daten enthält, zeigt das Radio den Sendernamen an.
5. Um andere Sender zu suchen, halten Sie die Taste wie zuvor gedrückt.
6. Um das UKW-Band in die entgegengesetzte Richtung (Hochfrequenz zu Niederfrequenz) zu durchsuchen, drücken Sie die Taste und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.
7. Wenn der Suchlauf das Ende des Frequenzbereichs erreicht hat, beginnt Ihr Radio mit der Sendersuche ab dem Beginn des Frequenzbereichs, bis der Suchlauf abgeschlossen ist.

Manuelle Sendersuche - UKW:

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig vollständig heraus und drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um Ihr Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie den FM-Modus wie zuvor beschrieben, falls erforderlich.
3. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, um einen Sender einzustellen. Mit jedem Drücken der Tuning-Taste ändert sich die Frequenz um 50 kHz nach oben oder unten.

4. Wenn der Suchlauf das Ende des Frequenzbereichs erreicht hat, beginnt Ihr Radio mit der Sendersuche ab dem Beginn des Frequenzbereichs, bis der Suchlauf abgeschlossen ist.

PRUNE (Entfernen von aufgelisteten, aber nicht verfügbaren Sendern):

1. Drücken Sie im DAB-MODUS die Taste MENU und dann Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, um das Untermenü anzuzeigen: Beschneiden, drücken Sie die Taste ENTER, um die Option Beschneiden aufzurufen.

2. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, um „Ja“ auszuwählen, und drücken Sie die ENTER-Taste, um das Beschneiden zu bestätigen.

Hinweis: Dadurch werden alle ungültigen Sender entfernt, die in der Senderliste mit einem “?” Vor dem Sendernamen angegeben sind.

Equalizer-Einstellung, Bass / Höhen:

1. Rufen Sie das Menü auf und blättern Sie mit dem Datenrad zu den Einstellungen.

2. In Einstellungen gehen zu Equalizer und wählen.

3. Sie sehen Bässe und Höhen als Optionen, um den Bereich von -7 bis +7 zu ändern

Festsender - UKW und DAB:

1. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um das Radio einzuschalten.

2. Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich.

3. Stellen Sie den gewünschten Sender wie zuvor beschrieben ein.

4. Halten Sie die Taste PRE-SET gedrückt, um den voreingestellten Speicherplatz aufzurufen, und drücken Sie dann, um die gewünschte voreingestellte Nummer auszuwählen, auf der Sie den Sender speichern möchten. Drücken Sie zur Bestätigung SELECT.

5. Drücken Sie AUSWÄHLEN, um beispielsweise „Voreingestellt 01 gespeichert“ zu bestätigen. Der Sender wird unter der gewählten Voreinstellung gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.

6. Sender, die in voreingestellten Speichern gespeichert wurden, können mit dem oben beschriebenen Verfahren überschrieben werden.

Abrufen von Voreinstellungen:

1. Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um das Radio einzuschalten.

2. Drücken Sie kurz die Taste PRE-SET. Auf dem Display wird „Preset Recall“ angezeigt. Drücken Sie dann die Taste SELECT, um den im Voreinstellungsspeicher abgelegten Sender einzustellen.

Hinweis: Wenn Sie noch keinen voreingestellten Sender gespeichert haben und die voreingestellte Taste gedrückt wird, wird „Leerer voreingestellter Sender“ angezeigt.

Helligkeitseinstellungen:

Drücken Sie die Dimmer / Snooze-Taste für vier Helligkeitsstufen: Hoch, Mittel, Niedrig und Niedrig schlafen.

Hintergrundbeleuchtung:

1. Um die Hintergrundbeleuchtung so einzustellen, dass sie niemals dunkler wird, drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie dann Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis „Einstellungen“ auf dem Display markiert ist.

2. Drücken Sie SELECT, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

3. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis „Hintergrundbeleuchtung einstellen“ im Display markiert ist.

4. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, um die Zeit 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 oder 300 Sekunden einzustellen. Die LCD-Anzeige wird nach Ablauf der Einstellzeit um die Hälfte abgeblendet oder EIN ausgewählt. Die Rückseite wird hervorgehoben -Licht würde niemals dimmen.

Schlaffunktion:

Ihr Radio kann so eingestellt werden, dass es nach Ablauf einer voreingestellten Zeit ausgeschaltet wird.

Die SchlafEinstellung kann zwischen 15 und 90 Minuten eingestellt werden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Radio eingeschaltet ist.

1. Drücken Sie SLEEP, bis „Set Sleep time“ im Display markiert ist.
2. Drücken Sie SLEEP dauerhaft, um 15, 30, 45, 60, 75 und 90 Minuten einzustellen, oder auf Sleep Off, um die Sleep-Funktion abzubrechen.
3. Die Sleep-Timer-Anzeige erscheint auf dem Display. Ihr Radio schaltet sich nach Ablauf der voreingestellten Ruhezeit aus.

Uhrzeit- / Datumseinstellung:

1. Drücken Sie MENU, um das Einstellungs-menü aufzurufen.
 2. Drücken Sie auf Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis „Einstellungen“ angezeigt wird, und drücken Sie zur Bestätigung auf AUSWÄHLEN.
 3. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis „Set Time / Date“ (Uhrzeit / Datum einstellen) angezeigt wird. Drücken Sie zur Bestätigung SELECT. Verwenden Sie den Schnellvorlauf oder den Schnellrücklauf, um die Uhrzeit AUTO UPDATE 12/24 Stunden und das Datumsformat einzustellen.
 4. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf und AUSWÄHLEN, um die richtige Uhrzeit und das richtige Datum einzustellen.
- AlarmerEinstellung:

HINWEIS: BITTE WÄHLEN SIE EINEN FUNKSENDER, BEVOR SIE DEN ALARM EINSTELLEN.

Sie können zwischen dem zuletzt verwendeten Sender oder einem Ihrer bevorzugten voreingestellten Kanäle wählen.

1. Drücken Sie ALARM 1/2, um das Einstellungs-menü aufzurufen, und drücken Sie erneut ALARM 1/2, um ALARM 1 oder ALARM 2 zu wählen
2. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, um die Weckzeit einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung SELECT.

3. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, um die Dauer 15, 30, 45, 60, 90 Minuten einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung SELECT.

4. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, um die Alarmquelle einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung SELECT.

5. Wenn Sie DAB-Radio oder UKW-Radio als Wecker auswählen, können Sie zwischen dem zuletzt gehörten Sender oder den bevorzugten voreingestellten Kanälen 01 bis 30 wählen

Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, um zwischen den zuletzt gehörten und voreingestellten Kanälen zu wechseln.

6. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, um Einmal / Täglich / Wochentage / Wochenende einzustellen und die Tage auszuwählen, an denen der Alarm aktiv ist.

7. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf, um die Alarmlautstärke einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung SELECT.

8. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf und AUSWÄHLEN, um die Alarameinstellung zu speichern.

9. Dann können Sie das Alarmsymbol auf dem LCD-Display sehen

10. Drücken Sie ALARM 1/2 lange, um die Alarameinstellung aufzuheben.

AUX-IN:

1. Stecken Sie das Ende des 3,5-mm-Audiokabels (ausgenommen) in den Kopfhörer- oder Line-Out-Anschluss Ihres Players und das andere Ende des Kabels in den AUX-IN-Anschluss des Geräts auf der Rückseite des Geräts.

2. Schalten Sie die externe Audioquelle ein und spielen Sie Ihr Gerät ab.

3. Drücken Sie die MODE-Taste, um den AUXILIARY INPUT-Modus aufzurufen.

4. Die Lautstärke kann jetzt über das Hauptgerät geregelt werden. Bedienen Sie alle anderen Funktionen des externen Geräts wie gewohnt.

Hinweise: Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht angeschlossen ist, um den Multiplex D2 in anderen Modi wie z DAB oder BT Wireless Audio.

Snooze - Stop Alarm - Alarmer deaktivieren:

1. Wenn der Alarm ertönt und die ZZZZZ-Taste gedrückt wird, wird der Alarm vorübergehend stummgeschaltet (SNOOZE). Sie können eine Zeit von 5, 10, 15, 20, 25, 30 Minuten auswählen und die Wiedergabe beenden.
2. Die Schlummerfunktion hat auch einen Countdown, mit dem Sie sehen können, wie lange es dauert, bis der Alarm erneut ertönt.
3. Wenn Sie SNOOZE OFF wählen, kehrt das Radio in den Standby-Modus zurück und zeigt Uhrzeit und Datum an.
Drücken Sie POWER, um es einzuschalten.

Alarm stoppen:

Wenn der Alarm ertönt, können Sie bis auf die SNOOZE-TASTE eine beliebige Taste drücken
Stoppen Sie den Alarmton. Der Multiplex D2 kehrt dann in den STANDBY-MODUS zurück.

Alarmer deaktivieren:

So deaktivieren Sie Ihren Alarm 1 oder 2, sobald Sie sie eingestellt haben:

- Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang „ALARM 1“, um Alarm 1 einzuschalten
- Wiederholen Halten Sie „ALARM 1“ 2 Sekunden lang gedrückt, um Alarm 1 auszuschalten
- Halten Sie „ALARM 2“ einmal für 2 Sekunden gedrückt, um Alarm 2 einzuschalten
- Wiederholen Halten Sie „ALARM 2“ 2 Sekunden lang gedrückt, um Alarm 2 auszuschalten

BT Wireless Audio:

So koppeln Sie Ihr Gerät zum ersten Mal über BT Wireless Audio:

1. Wählen Sie den BT Wireless Audio-MODUS durch Drücken der MODE-Taste.
2. Nach einigen Sekunden wird auf dem Bildschirm „BT SEARCHING“ angezeigt und der Lautsprecher wechselt automatisch in den Pairing-Modus.
3. Führen Sie auf Ihrem BT Wireless Audio-Gerät eine Suche durch und wählen Sie, sobald verfügbar, „Multiplex D2“.
4. Nach 5-20 Sekunden wird auf dem Bildschirm “BT connected” (BT verbunden) angezeigt.
5. Sie können mit dem Streaming über BT Wireless Audio beginnen. Spielen Sie einen beliebigen Ton auf Ihrem BT Wireless Audio-Gerät und hören Sie über den Lautsprecher.

Immer wenn der BT Wireless Audio-Modus ausgewählt ist, wechselt der Multiplex D2 automatisch in den Pairing-Modus und paart sich entweder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät (falls in Reichweite) oder kann mit einem neuen Gerät gekoppelt werden.

Kopfhörer (NICHT ENTHALTEN):

1. Schließen Sie die Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an der Rückseite Ihres Radios an.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht zu hoch ist, bevor Sie über die Kopfhörer hören.

Werkseinstellungen zurückgesetzt:

1. Drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis auf dem Display „Einstellungen“ angezeigt wird, und drücken Sie dann AUSWÄHLEN, um das

Einstellungsmenü aufzurufen.

3. Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis das Display „Factory Reset“ anzeigt. Drücken Sie SELECT.

4. Wenn Sie den Rücksetzvorgang durchführen möchten, drücken Sie oder, bis „YES“ auf dem Display markiert ist, und drücken Sie. Ein vollständiger Reset Ihres Radios wird durchgeführt. Alle Voreinstellungen und Senderlisten werden gelöscht.

Wenn Sie Ihr Radio nicht zurücksetzen möchten Drücken Sie Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf, bis „NEIN“ markiert ist. Ihr Radio kehrt zum vorherigen Menü zurück.

5. Nach einem Systemreset wird ein Scan des DAB-Bandes durchgeführt.

Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrostatischer Entladung setzen Sie das Produkt zurück (möglicherweise muss das Netzteil vorübergehend vom Stromnetz getrennt werden), um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen.

Technische Spezifikationen:

Strombedarf Netz (über Adapter):
Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz
DC 9V 1,5A

Batterie: 2000mAh Batterie.

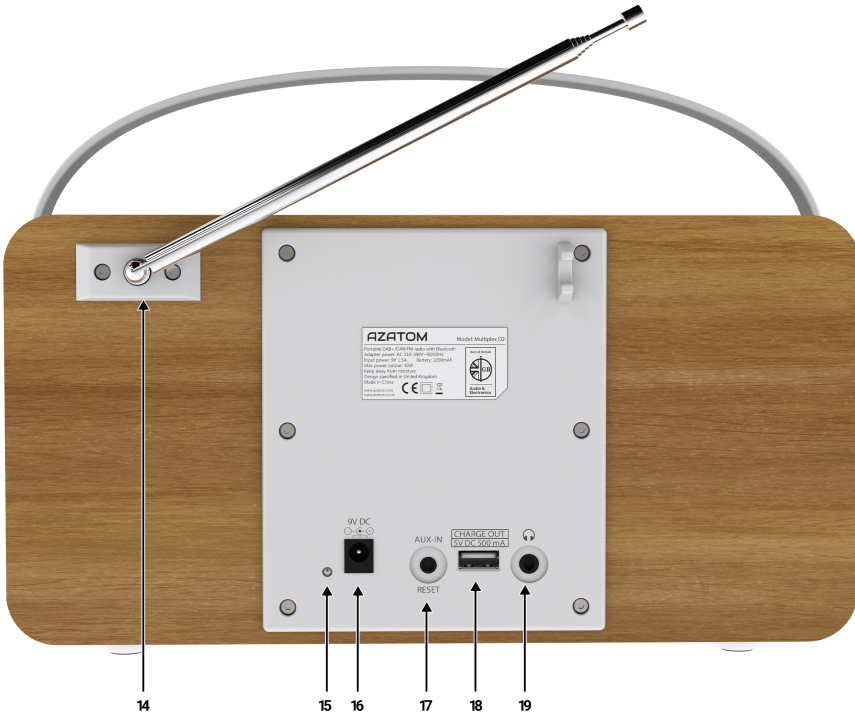
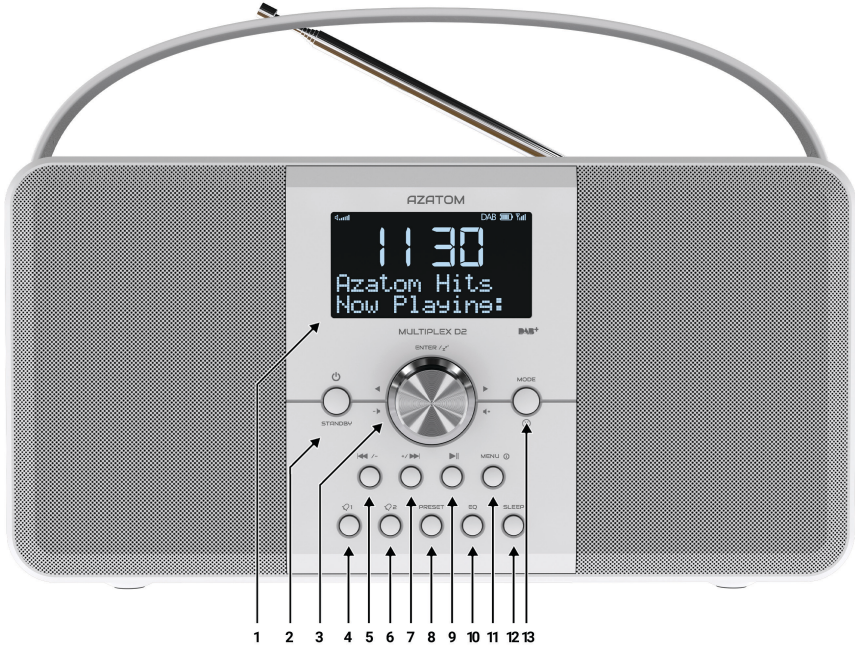
Frequenzbereich:

FM: 87,5-108 MHz
DAB: 174.928 - 239.200 MHz
Schaltungsmerkmale:
Lautsprecher: 3,5 Zoll x 2
Ausgangsleistung: 30W max
Kopfhörerbuchse: 3,5 mm Durchmesser Stereo
Antennensystem: FM: Teleskopantenne
DAB: Teleskopantenne

ITALIAN

Controlli e interfaccia:

1. Display LCD
2. ON / OFF e standby
3. VOLUME / SCROLL / ENTER / SNOOZE / DIMMER
4. Allarme 1
5. Sintonia - / Indietro
6. Allarme 2
7. Sintonizzazione + / Forward
8. Preimpostazione
9. Riproduci / Pausa / Scansione
(Riproduci / Pausa per la modalità BT Wireless Audio)
10. Equalizzatore
11. Menu / Informazioni
12. Sonno
13. MODE / Esci
14. Antenna telescopica
15. Indicatore di carica della batteria
16. Porta DC 9V (9V, 1.5A)
17. Porta AUX-IN da 3,5 mm / pulsante di ripristino
(Utilizzare un oggetto non metallico lungo e sottile per premere la porta e premere il pulsante di ripristino sul retro di il buco)
18. Porta di ricarica USB
(5 V / 500 mA per telefoni cellulari)
19. Porte per cuffie



Cosa c'è nella scatola:

- Radio digitale AZATOM® Multiplex D2
- Adattatore di alimentazione
- Cavo audio
- Manuale d'uso
- Scheda di garanzia AZATOM®

Utilizzando Multiplex D2:**Alimentazione (adattatore):**

Inserire la spina dell'adattatore nella presa CA. Collegare l'uscita alla presa DC 9 V del dispositivo.

ATTENZIONE:

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione per questo dispositivo. Non utilizzare l'alimentatore incluso per altri dispositivi. Questo adattatore è stato appositamente progettato con un modulo antimagnetico nel cavo di alimentazione per evitare interferenze.

NOTA: scollegare dall'alimentazione di rete durante periodi di inutilizzo prolungati.

Carica della batteria:

Prima di poter utilizzare il dispositivo con la batteria, è necessario caricarlo prima.

Collegare il dispositivo a una presa a muro con l'alimentatore. La carica della batteria, l'indicatore "VERDE" si illumina.

Una volta che la batteria è stata caricata completamente, l'indicatore di carica si illumina in "ROSSO".

ATTENZIONE: non lasciare mai il dispositivo incustodito durante il processo di ricarica.

NOTA: la durata del processo di ricarica dipende dallo stato di carica della batteria.

Uso della radio - DAB:

1. Estendere con attenzione l'antenna telescopica.
2. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio. Il display mostrerà "Benvenuti nella radio digitale".
3. Se questa è la prima volta che l'unità entra in modalità DAB, avvierà automaticamente una "Scansione automatica" per cercare le stazioni disponibili.

(Una volta che la modalità DAB è stata utilizzata in precedenza, Multiplex D2 selezionerà automaticamente la stazione precedentemente riprodotta)

4. Premere e tenere premuto "SCAN" in qualsiasi momento per avviare automaticamente una scansione automatica.

Durante il processo di scansione, la riga inferiore del display mostra un grafico a barre che indica l'avanzamento della scansione.

5. Al termine della scansione verrà selezionata la prima stazione (in ordine alfanumerico).

L'orologio si imposterà automaticamente sull'ora corrente.

6. Se l'elenco delle stazioni è ancora vuoto dopo la scansione, la radio visualizzerà "Servizio non disponibile".

7. Se non viene trovata alcuna stazione, assicurarsi che l'antenna sia estesa e testare la ricezione eseguendo un'altra scansione automatica in una posizione diversa.

Selezione di una stazione - DAB:

1. La riga superiore del display mostra il nome della stazione attualmente selezionata.

2. Premere i pulsanti Avanzamento rapido o Riavvolgimento per selezionare l'elenco delle stazioni disponibili nella riga inferiore del display, quindi premere il pulsante SELEZIONA per confermare la stazione desiderata.

Trovare nuove stazioni radio - DAB:

1. Premere o il display mostrerà "Auto Scan Now"
2. Premere o fino a quando il display visualizza "SCAN"
3. Premere "SCAN" per la scansione automatica. Il display mostrerà "Scansione ..." e la radio eseguirà una scansione dei canali DAB della banda III.

Servizi secondari - DAB:

1. Ad alcune stazioni radio sono associati servizi secondari aggiuntivi. Se a una stazione radio è associato un servizio secondario, il display mostrerà "→→" accanto al nome della stazione nell'elenco delle stazioni. Il servizio secondario verrà quindi visualizzato immediatamente dopo i servizi primari quando si premono i pulsanti Avanzamento rapido o Riavvolgimento.
2. Premere SELEZIONA per selezionare la stazione
3. Quando il servizio secondario si spegne, la radio tornerà automaticamente alla stazione radio principale, se disponibile.

Scansione automatica - DAB:

In alternativa al clic sul menu per selezionare una stazione, è possibile impostare la radio per selezionare automaticamente una stazione.

1. Premere il pulsante MENU e o fino a trovare "Impostazioni".
2. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi fino a quando "Auto Scan On" non viene visualizzato sul display.
3. Premere SELEZIONA per confermare la selezione. Quando si sintonizza la radio, ora selezionerà automaticamente una stazione dall'elenco delle stazioni.

Sintonia manuale - DAB:

1. Premere MENU e Avanzamento rapido o Riavvolgi fino a quando sul display non viene visualizzato "Scansione manuale", premere SELEZIONA per accedere al menu Servizi.
2. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per evidenziare il canale desiderato.
3. Premere MENU, il grafico indicherà la potenza del segnale e la riga superiore mostrerà il nome del multiplex DAB (gruppo di stazioni radio). Qualsiasi stazione trovata verrà aggiunta all'elenco memorizzato nella radio.
4. Premere MENU per tornare alla normale modalità di sintonizzazione.

Impostazioni di controllo della gamma dinamica - DAB:

Dynamic Range Control (noto anche come DRC) è una tecnologia utilizzata per aiutare a rendere più semplici i suoni più silenziosi in un ambiente rumoroso.

1. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Premere MENU e o fino a quando sul display non viene visualizzato "DRC". Premere SELEZIONA per accedere al menu delle impostazioni.
3. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgimento fino a quando viene evidenziato "DRC".
4. Premere SELEZIONA per accedere alla modalità di regolazione.
5. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per selezionare l'impostazione DRC richiesta (il valore predefinito è 0).

DRC OFF - DRC è disattivato, la trasmissione DRC verrà ignorata.

DRC LOW - Il livello DRC è impostato su 1/2 di quello inviato dall'emittente.

DRC HIGH - Il livello DRC viene utilizzato come inviato dall'emittente.

6. Premere MENU per confermare l'impostazione. Il display tornerà alla normalità.

Nota: non tutte le trasmissioni DAB sono in grado di utilizzare la funzione DRC. Se la trasmissione non supporta DRC, l'impostazione DRC nella radio non avrà alcun effetto.

Sintonia ricerca automatica - FM:

1. Estendi l'antenna e accendi il D2
2. Premere MODE per accedere alla modalità FM.
3. Premere il pulsante e tenerlo premuto per 2 secondi, la radio eseguirà la scansione e si arresterà automaticamente quando trova una stazione sufficientemente potente.
4. Dopo alcuni secondi il display si aggiornerà. Il display mostrerà la frequenza della stazione. Se il segnale è abbastanza forte e la stazione ha dati RDS presenti, la radio visualizzerà il nome della stazione.
5. Per trovare altre stazioni, tenere premuto il pulsante come prima.
6. Per scansionare la banda FM nella direzione opposta (da alta frequenza a bassa frequenza) premere il pulsante e tenerlo premuto per 2 secondi.
7. Quando la scansione ha raggiunto la fine della gamma di frequenza, la radio inizierà la sintonizzazione dall'inizio della gamma di frequenze fino al completamento della scansione.

Sintonia manuale - FM:

1. Estendere con cura l'antenna telescopica fino in fondo e premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Selezionare la modalità FM come precedentemente descritto, se necessario.
3. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgimento per sintonizzarsi su una stazione. Ad ogni pressione dell'accordatura la frequenza cambierà in alto o in basso di 50 kHz.
4. Quando la scansione ha raggiunto la fine della gamma di frequenza, la radio inizierà la sintonizzazione dall'inizio della gamma di frequenze fino al completamento della scansione.

PRUNE (per rimuovere le stazioni che sono elencate ma non disponibili):

1. In MODALITÀ DAB, premere il pulsante MENU, quindi premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per visualizzare il sottomenu: Elimina, premere il pulsante INVIO per accedere all'opzione Elimina.
2. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per selezionare "Sì" e premere il pulsante ENTER per confermare la potatura.
Nota: questo rimuove tutte le stazioni non valide indicate nell'elenco delle stazioni con un "?" Davanti al nome della stazione.

Impostazioni equalizzatore, Bassi / Acuti:

1. Accedere al menu e scorrere con la ghiera fino alle impostazioni.
2. Nelle impostazioni vai su Equalizer e seleziona.
3. Vedrai Bassi e Acuti come opzioni per cambiare la gamma da -7 a +7

Stazioni preimpostate - FM e DAB:

1. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Selezionare la banda d'onda desiderata.
3. Sintonizzarsi sulla stazione richiesta come precedentemente descritto.
4. Premere il pulsante PRE-SET e tenerlo premuto per accedere al negozio preimpostato, quindi premere per SELEZIONARE il numero preimpostato desiderato in cui si desidera memorizzare la stazione. Premere SELEZIONA per confermare.
5. Premere SELEZIONA per confermare, ad esempio, "Preimpostazione 01 memorizzata". La stazione verrà memorizzata nel set preselezionato. Ripetere questa procedura secondo necessità.
6. Le stazioni che sono state memorizzate in memorie preimpostate possono essere sovrascritte seguendo la procedura sopra descritta.

Richiamo delle preimpostazioni:

1. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Premere PRE-SET brevemente, quindi il display mostra "Pre-set Recall", quindi premere SELECT per sintonizzarsi sulla stazione memorizzata nella memoria preimpostata.

Nota: se non è stata precedentemente memorizzata una stazione preimpostata e si preme il pulsante di preimpostazione, verrà visualizzato "Vuoto preimpostazione".

Impostazioni di luminosità:

Premi il pulsante Dimmer / Ripeti per quattro livelli di luminosità: Alto, Medio, Basso e Sospensione basso.

Impostazione della retroilluminazione:

1. Per impostare la retroilluminazione in modo che non si oscuri mai, premere MENU per accedere al menu e premere Avanzamento veloce o Riavvolgi fino a quando "Impostazioni" non viene evidenziato sul display.
2. Premere SELEZIONA per accedere al menu delle impostazioni.
3. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgimento fino a quando "Imposta retroilluminazione" non viene evidenziato sul display.
4. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgimento per impostare il tempo 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 o 300 secondi, il display LCD si oscurerebbe di 1/2 dopo che è stato impostato il tempo di impostazione o si seleziona ON, il retro -la luce non si abbasserebbe mai.

Funzione sleep:

La radio può essere impostata per spegnersi dopo che è trascorso un tempo prestabilito.

L'impostazione del sonno può essere regolata tra 15 e 90 minuti. Assicurarsi che la radio sia accesa.

1. Premere SLEEP fino a quando "Set Sleep time" non viene evidenziato sul display.
2. Premere SLEEP continuamente per impostare 15, 30, 45, 60, 75 e 90 minuti o Sleep Off che annulla la funzione sleep.
3. L'indicatore del timer di spegnimento verrà visualizzato sul display. La radio si spegnerà dopo che è trascorso il tempo di inattività preimpostato.

Impostazione data / ora:

1. Premere MENU per accedere al menu delle impostazioni.
2. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi fino a "Impostazioni", quindi premere SELEZIONA per confermare.
3. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi fino a visualizzare "Imposta ora / data", premere SELEZIONA per confermare.
Utilizzare Avanzamento rapido o Riavvolgimento per impostare l'ora AGGIORNAMENTO AUTOMATICO 12/24 ore e anche il formato della data.
4. Premere Avanti veloce o Riavvolgi e SELEZIONA per impostare l'ora e la data corrette.

Impostazione allarme:

NOTA: SELEZIONARE UNA STAZIONE RADIO PRIMA DI IMPOSTARE L'ALLARME.

Ti verrà data la possibilità di scegliere tra l'ultima stazione utilizzata o uno dei tuoi canali preimpostati preferiti.

1. Premere ALARM 1/2 per accedere al menu di impostazione, premere nuovamente ALARM 1/2 per selezionare ALARM 1 o ALARM 2.
2. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per impostare l'ora della sveglia e premere SELEZIONA per confermare.
3. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per impostare la durata 15, 30, 45, 60, 90 minuti e premere SELEZIONA per confermare.

4. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per impostare la sorgente di allarme e premere SELEZIONA per confermare.
5. Se si sceglie la radio DAB o la radio FM come sveglia, è possibile scegliere dall'ultima stazione ascoltata o scegliere tra i canali preimpostati preferiti da 01 a 30

Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per scorrere tra gli ultimi canali ascoltati e preimpostati.
6. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per impostare l'opzione Una volta / Giornaliero / Giorni feriali / Fine settimana, selezionare i giorni in cui è attivo l'allarme.
7. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi per impostare il volume della sveglia e premere SELEZIONA per confermare.
8. Premere Avanti veloce o Riavvolgi e SELEZIONA per salvare le impostazioni della sveglia.
9. Quindi è possibile visualizzare l'icona della sveglia sul display LCD
10. Premere ALARM 1/2 per molto tempo per annullare l'impostazione dell'allarme.

AUX-IN:

1. Collegare l'estremità del cavo audio da 3,5 mm (escluso) alla cuffia o alla presa di linea sul lettore, collegare l'altra estremità del cavo alla presa AUX-IN dell'unità sul retro dell'unità.
2. Attiva la sorgente audio esterna e riproduci il tuo dispositivo.
3. Premere il pulsante MODE per accedere alla modalità "INGRESSO AUSILIARIO".
4. Il livello del volume può ora essere controllato tramite l'unità principale. Utilizzare tutte le altre funzioni sul dispositivo esterno come al solito.

Note: assicurarsi che il cavo sia scollegato per ascoltare Multiplex D2 in altre modalità come DAB o BT Wireless Audio.

Posticipa - Ferma allarme - Disattiva allarmi:

1. Quando la sveglia suona, premendo il pulsante ZZZZZ si silenzia temporaneamente (SNOOZE) la sveglia, è possibile scegliere l'ora tra 5, 10, 15, 20, 25, 30 minuti e disattivare la ripetizione.

2. La funzione snooze ha anche un conto alla rovescia che consente di vedere quanto tempo prima che la sveglia suoni nuovamente.

3. Quando si sceglie SNOOZE OFF, la radio torna in modalità standby, mostrando l'ora e la data.

Premere POWER per accenderlo.

Stop allarme:

Quando la sveglia suona, è possibile premere una volta qualsiasi pulsante tranne il PULSANTE SNOOZE

Ferma il suono della sveglia. Il Multiplex D2 tornerà quindi alla MODALITÀ STANDBY.

Disabilita allarmi:

Come disabilitare la sveglia 1 o 2 dopo averli impostati:

- Tenere premuto per 2 secondi "ALARM 1" una volta per attivare l'allarme 1
- Ripeti Premere e tenere premuto "ALARM 1" per 2 secondi per la sveglia 1 disattivata
- Tenere premuto per 2 secondi "ALARM 2" una volta per attivare la sveglia 2
- Ripeti Premere e tenere premuto "ALARM 2" per 2 secondi per disattivare l'allarme 2

BT Wireless Audio:

Per associare il dispositivo tramite BT Wireless Audio per la prima volta:

1. Selezionare la MODALITÀ BT Wireless Audio premendo il pulsante MODE.
2. Dopo alcuni secondi lo schermo visualizzerà "BT SEARCHING" e l'altoparlante passa automaticamente alla modalità di associazione.
3. Sul tuo dispositivo BT Wireless Audio fai una ricerca e una volta disponibile seleziona "Multiplex D2".
4. Dopo 5-20 secondi lo schermo visualizzerà "BT connesso".
5. Sei pronto per iniziare lo streaming via BT Wireless Audio. Riproduci qualsiasi suono sul tuo dispositivo BT Wireless Audio e ascoltalo sull'altoparlante.

Ogni volta che viene selezionata la modalità BT Wireless Audio, Multiplex D2 passerà automaticamente alla modalità di associazione e si accoppierà con l'ultimo dispositivo associato (se nel raggio di azione) o sarà disponibile per l'associazione a un nuovo dispositivo.

Auricolari (NON INCLUSI):

1. Inserire gli auricolari nella presa per auricolari sul retro della radio.
2. Controllare che il livello del volume non sia troppo alto prima di ascoltare attraverso gli auricolari.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica:

1. Premere MENU per accedere al menu.
2. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi fino a quando sul display non viene visualizzato "Impostazioni", quindi premere SELEZIONA per accedere al menu delle impostazioni.
3. Premere Avanzamento rapido o Riavvolgimento fino a quando sul display non viene visualizzato "Ripristino impostazioni di fabbrica". Premere SELEZIONA.

4. Se si desidera eseguire l'operazione di ripristino, premere o fino a quando "Sì" è evidenziato sul display e premere. Verrà eseguito un ripristino completo della radio. Tutte le preimpostazioni e gli elenchi delle stazioni verranno cancellati.

Se non si desidera ripristinare la radio Premere Avanzamento rapido o Riavvolgi fino a quando viene evidenziato "NO". La radio tornerà al menu precedente.

5. Dopo un ripristino del sistema, verrà eseguita una scansione della banda DAB.

In caso di malfunzionamento dovuto a scariche elettrostatiche, ripristinare il prodotto (potrebbe essere necessario scollegare temporaneamente l'alimentatore) per riprendere il normale funzionamento.

Specifiche tecniche:

Alimentazione richiesta (tramite adattatore):

CA 100-240 V, 50/60 Hz

DC 9 V 1,5 A.

Batteria: batteria da 2000 mAh.

Copertura di frequenza:

FM: 87,5-108 MHz

DAB: 174.928 - 239.200 MHz

Caratteristiche del circuito:

Altoparlante: 3,5 pollici x 2

Potenza di uscita: 30 W max

Presse per auricolari: 3,5 mm di diametro stereo

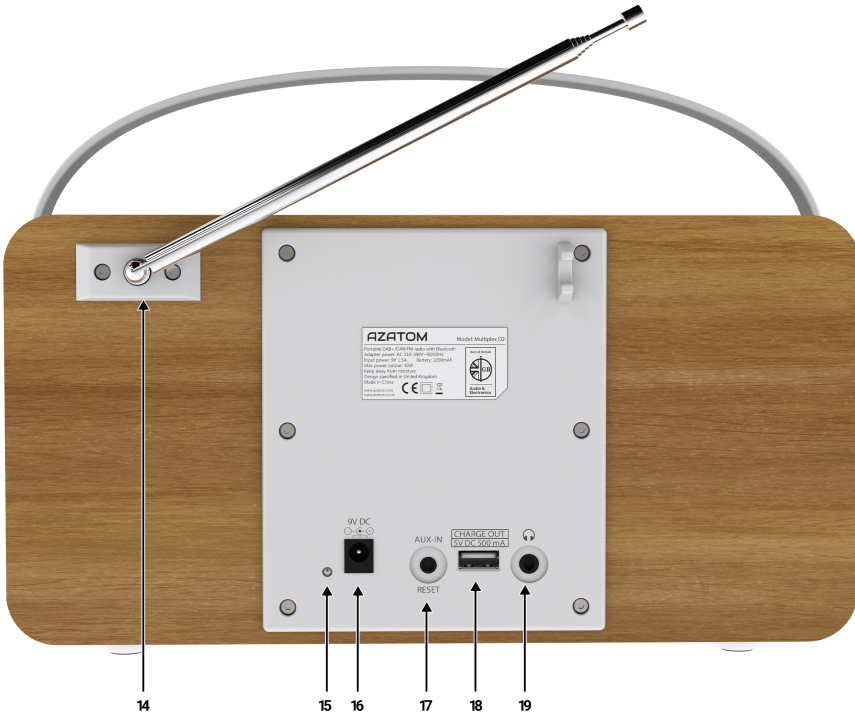
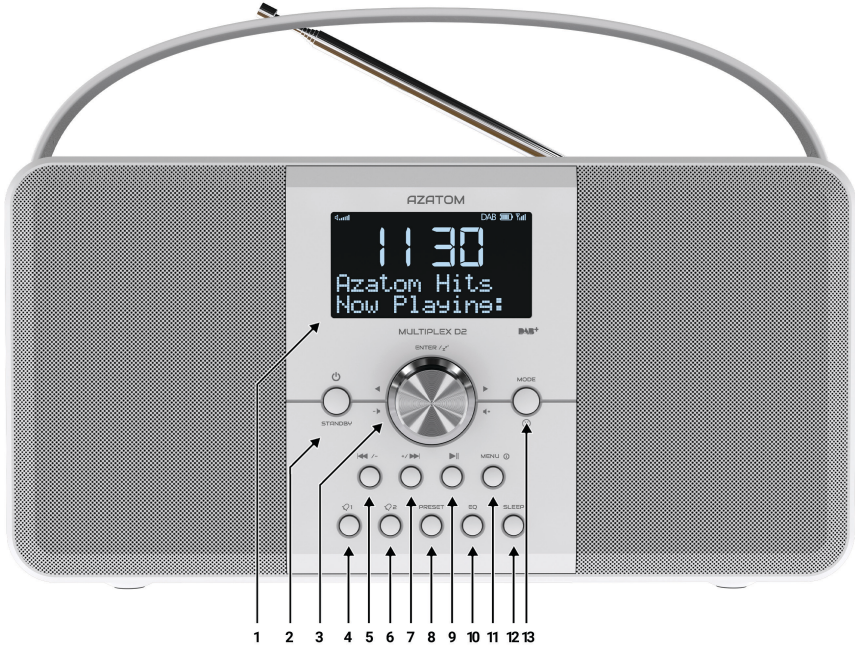
Sistema aereo: FM: antenna telescopica

DAB: antenna telescopica

SPANISH

Controles e interfaz:

1. Pantalla LCD
2. ON / OFF y en espera
3. VOLUMEN / DESPLAZAMIENTO / ENTER / SNOOZE / DIMMER
4. Alarma 1
5. Afinación - / hacia atrás
6. Alarma 2
7. Tuning + / Forwards
8. Preset
9. Reproducir / Pausar / Escanear
(Reproducir / Pausa para el modo BT Wireless Audio)
10. Ecualizador
11. Menú / Información
12. dormir
13. MODO / Salir
14. Antena telescópica
15. Indicador de carga de la batería
16. Puerto DC 9V (9V, 1.5A)
17. Puerto AUX-IN de 3.5 mm / Botón de reinicio
(Use un objeto no metálico largo y delgado para presionar el puerto y presione el botón de reinicio en la parte posterior de el agujero)
18. Puerto de carga USB
(5V / 500mA para teléfonos móviles)
19. puertos para auriculares



¿Qué hay en la caja?

- Radio digital AZATOM® Multiplex D2
- Adaptador de corriente
- Cable de audio
- Manual de usuario
- Tarjeta de garantía AZATOM®

Usando el Multiplex D2:

Fuente de alimentación (adaptador):

Inserte el enchufe del adaptador en su toma de CA. Conecte la salida a la toma DC 9V del dispositivo.

PRECAUCIÓN:

Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para este dispositivo. No utilice el adaptador de corriente incluido para otros dispositivos. Este adaptador ha sido especialmente diseñado con un módulo antimagnético en el cable de alimentación para evitar interferencias.

NOTA: Desconecte la fuente de alimentación de la red durante períodos más largos de inactividad.

Cargando la batería:

Antes de poder operar el dispositivo con la batería, primero debe cargarlo.

Conecte el dispositivo a una toma de corriente con el adaptador de corriente. La batería se está cargando, el indicador "VERDE" se ilumina.

Una vez que la batería se ha cargado por completo, el indicador de carga se ilumina en "ROJO".

PRECAUCIÓN: nunca deje el dispositivo desatendido durante el proceso de carga.

NOTA: La duración del proceso de carga depende del estado de carga de la batería.

Operando su radio - DAB:

1. Extienda cuidadosamente la antena telescópica.
2. Presione el botón ON / OFF para encender su radio. La pantalla mostrará "Bienvenido a la radio digital".
3. Si esta es la primera vez que la unidad entra en modo DAB, comenzará automáticamente una 'Exploración automática' para buscar las estaciones disponibles.

(Una vez que se haya usado el modo DAB anteriormente, el Multiplex D2 seleccionará automáticamente la estación reproducida anteriormente)

4. Al presionar y mantener presionado "ESCANEAR" en cualquier momento, se iniciará automáticamente un escaneo automático. Durante el proceso de escaneo, la línea inferior de la pantalla muestra un gráfico de barras que indica el progreso del escaneo.

5. Cuando se complete el escaneo, se seleccionará la primera estación (en orden alfanumérico).

El reloj se configurará automáticamente a la hora actual.

6. Si la lista de estaciones sigue vacía después de la búsqueda, su radio mostrará "Servicio no disponible".

7. Si no se encuentran estaciones, asegúrese de que la antena esté extendida y pruebe la recepción haciendo otro escaneo automático en una ubicación diferente.

Selección de una estación - DAB:

1. La línea superior de la pantalla muestra el nombre de la estación actualmente seleccionada.

2. Presione los botones Avance rápido o Retroceso para seleccionar la lista de estaciones disponibles en la línea inferior de la pantalla, y presione el botón SELECCIONAR para confirmar la estación deseada.

Encontrar nuevas estaciones de radio - DAB:

1. Presione o la pantalla mostrará "Auto Scan Now"
2. Presione o hasta que la pantalla muestre "SCAN"
3. Presione "ESCANEAR" para escanear automáticamente. La pantalla mostrará "Escaneando ..." y su radio realizará una exploración de los canales de la Banda III DAB.

Servicios secundarios - DAB:

1. Algunas estaciones de radio tienen servicios secundarios adicionales asociados con ellas. Si una estación de radio tiene un servicio secundario asociado, la pantalla mostrará "→→" al lado del nombre de la estación en la lista de estaciones. El servicio secundario aparecerá inmediatamente después de los servicios primarios cuando presione los botones Avance rápido o Rebobinar.
2. Presione SELECCIONAR para seleccionar la estación
3. Cuando el servicio secundario se apaga, su radio volverá automáticamente a la estación de radio principal si está disponible.

Escaneo automático - DAB:

Como alternativa a hacer clic en el menú para seleccionar una estación, su radio se puede configurar para seleccionar automáticamente una estación.

1. Presione el botón MENÚ o hasta que encuentre "Configuración".
2. Presione Avance rápido o Retroceso hasta que aparezca "Auto Scan On" en la pantalla.
3. Presione SELECCIONAR para confirmar la selección. Al sintonizar su radio, ahora seleccionará automáticamente una estación de la lista de estaciones.

Sintonización manual - DAB:

1. Presione MENÚ y avance rápido o retroceda hasta que la pantalla muestre "Escaneo manual" presione SELECCIONAR para ingresar al menú Servicios.
2. Presione Avance rápido o Retroceso para resaltar el canal deseado.
3. Presione MENÚ, el gráfico indicará la intensidad de la señal y la línea superior mostrará el nombre del múltiplex DAB (grupo de estaciones de radio). Cualquier estación encontrada se agregará a la lista almacenada en la radio.
4. Presione MENÚ para volver al modo de sintonización normal.

Configuración de control de rango dinámico - DAB:

El control de rango dinámico (también conocido como DRC) es una tecnología utilizada para ayudar a que los sonidos más silenciosos sean más fáciles de escuchar en un entorno ruidoso.

1. Presione el botón ON / OFF para encender su radio.
2. Presione MENU y o hasta que la pantalla muestre "DRC". Presione SELECCIONAR para ingresar al menú de configuración.
3. Presione Avance rápido o Retroceso hasta que se resalte "DRC".
4. Presione SELECT para ingresar al modo de ajuste.
5. Presione Avance rápido o Retroceso para seleccionar la configuración DRC requerida (el valor predeterminado es 0).

DRC OFF: DRC está apagado, se ignorará la transmisión DRC.

DRC LOW: el nivel de DRC se establece en 1/2 del que envía la emisora.

DRC HIGH: el nivel de DRC se utiliza según lo enviado por la emisora.

6. Presione MENÚ para confirmar la configuración. La pantalla volverá a la normalidad.

Nota: No todas las transmisiones DAB pueden usar la función DRC. Si la transmisión no es compatible con DRC, la configuración de DRC en la radio no tendrá ningún efecto.

Sintonización de búsqueda automática - FM:

1. Extienda la antena y encienda el D2
2. Presione MODE para ingresar al modo FM.
3. Presione el botón y manténgalo presionado durante 2 segundos, su radio buscará y se detendrá automáticamente cuando encuentre una estación con suficiente potencia.
4. Después de unos segundos, la pantalla se actualizará. La pantalla mostrará la frecuencia de la estación. Si la señal es lo suficientemente fuerte y la estación tiene datos RDS presentes, la radio mostrará el nombre de la estación.
5. Para buscar otras estaciones, presione y mantenga presionado el botón como antes.
6. Para escanear la banda FM en la dirección opuesta (alta frecuencia a baja frecuencia) presione el botón y manténgalo presionado durante 2 segundos.
7. Cuando el escaneo haya alcanzado el final del rango de frecuencia, su radio comenzará a sintonizar desde el comienzo del rango de frecuencia hasta que se complete el escaneo.

Sintonización manual - FM:

1. Extienda cuidadosamente la antena telescópica por completo y presione el botón ON / OFF para encender su radio.
2. Seleccione el modo FM como se describió anteriormente, si es necesario.
3. Presione Avance rápido o Retroceder para sintonizar una estación. Con cada pulsación de sintonización, la frecuencia cambiará hacia arriba o hacia abajo en 50 kHz.

4. Cuando el escaneo haya alcanzado el final del rango de frecuencia, su radio comenzará a sintonizar desde el comienzo del rango de frecuencia hasta que se complete el escaneo.

PRUNE (para eliminar estaciones que están en la lista pero que no están disponibles):

1. En MODO DAB, presione el botón MENÚ y luego presione Avance rápido o Retroceso para mostrar el submenú: Podar, presione el botón INTRO para ingresar a la opción de Podar.

2. Presione Avance rápido o Retroceso para seleccionar "Sí" y presione el botón ENTER para confirmar la poda.

Nota: esto elimina todas las estaciones no válidas indicadas en la lista de estaciones con un "?" Delante del nombre de la estación.

Ajuste del ecualizador, graves / agudos:

1. Ingrese al Menú y desplácese con el dial a la configuración.

2. En la configuración, vaya a Ecualizador y seleccione.

3. Verá Graves y Agudos como opciones para cambiar el rango de -7 a +7

Estaciones preestablecidas - FM y DAB:

1. Presione el botón ON / OFF para encender la radio.

2. Seleccione la banda de onda deseada.

3. Sintonice la estación requerida como se describió anteriormente.

4. Presione el botón PRE-SET y manténgalo presionado para ingresar a la tienda preestablecida, y luego presione para SELECCIONAR el número preestablecido deseado que desea almacenar la estación. Presione SELECCIONAR para confirmar.

5. Presione SELECCIONAR para confirmar, por ejemplo, “Preestablecido 01 almacenado”. La estación se almacenará bajo el preajuste elegido. Repita este procedimiento según sea necesario.

6. Las estaciones que se han almacenado en memorias preestablecidas pueden sobrescribirse siguiendo el procedimiento anterior.

Recordando preajustes:

1. Presione el botón ON / OFF para encender la radio.

2. Presione PRE-SET brevemente, luego la pantalla mostrará “Pre-set Recall” y luego presione SELECT para sintonizar la estación almacenada en la memoria preestablecida.

Nota: Si no ha almacenado previamente una estación preestablecida y se presiona el botón preestablecido, se mostrará “Vacío preestablecido”.

Configuración de brillo:

Presione el botón Dimmer / Snooze para cuatro niveles de brillo: Alto, Medio, Bajo y Dormir bajo.

Ajuste de luz de fondo:

1. Para configurar la luz de fondo para que nunca se atenúe, presione MENÚ para ingresar al menú y presione Avance rápido o Retroceso hasta que “Configuración” se resalte en la pantalla.

2. Presione SELECCIONAR para ingresar al menú de configuración.

3. Presione Avance rápido o Rebobinar hasta que “Establecer luz de fondo” se resalte en la pantalla.

4. Presione Avance rápido o Retroceso para configurar el tiempo 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 o 300 segundos, la pantalla LCD se atenuará 1/2 después del tiempo de ajuste o seleccione ACTIVAR, la parte posterior -la luz nunca se atenuaría.

Función del sueño:

Su radio se puede configurar para que se apague después de que haya transcurrido un tiempo predeterminado.

La configuración del sueño se puede ajustar entre 15 y 90 minutos. Asegúrese de que su radio esté encendida.

1. Presione SLEEP hasta que “Establecer tiempo de suspensión” se resalte en la pantalla.
2. Presione SLEEP continuamente para configurar 15, 30, 45, 60, 75 y 90 minutos o Sleep Off, que cancelará la función de suspensión.
3. El indicador del temporizador de apagado aparecerá en la pantalla. Su radio se apagará después de que haya transcurrido el tiempo de reposo preestablecido.

Ajuste de hora / fecha:

1. Presione MENÚ para ingresar al menú de configuración.
2. Presione Avance rápido o Retroceso hasta “Configuración”, presione SELECCIONAR para confirmar.
3. Presione Avance rápido o Retroceso hasta que aparezca “Establecer hora / fecha”, presione SELECCIONAR para confirmar.
Use Avance rápido o Retroceso para configurar la hora ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA 12/24 horas y el formato de fecha también.
4. Presione Avance rápido o Retroceder y SELECCIONAR para configurar la hora y fecha correctas.

Ajuste de alarma:

NOTA: POR FAVOR SELECCIONE UNA ESTACIÓN DE RADIO ANTES DE CONFIGURAR LA ALARMA.

Tendrá la opción de elegir entre la última estación utilizada o uno de sus canales preestablecidos favoritos.

1. Presione ALARM 1/2 para ingresar al menú de configuración, presione ALARM 1/2 nuevamente para elegir ALARM 1 o ALARM 2.
2. Presione Avance rápido o Retroceso para configurar la hora de la alarma y presione SELECCIONAR para confirmar.

3. Presione Avance rápido o Retroceso para establecer la duración 15, 30, 45, 60, 90 minutos y presione SELECCIONAR para confirmar.
4. Presione Avance rápido o Retroceso para configurar la fuente de alarma y presione SELECCIONAR para confirmar.
5. Si elige la radio DAB o la radio FM como su alarma, puede elegir desde la última estación escuchada o elegir entre sus canales preestablecidos favoritos 01 a 30

Presione Avance rápido o Retroceso para desplazarse entre los últimos canales escuchados y preestablecidos.
6. Presione Avance rápido o Retroceder para configurar Una vez / Diariamente / Días laborables / Fines de semana, elija los días en que la alarma está activa.
7. Presione Avance rápido o Retroceso para configurar el volumen de la alarma y presione SELECCIONAR para confirmar.
8. Presione Avance rápido o Retroceder y SELECCIONAR para guardar la configuración de la alarma.
9. Luego puede ver el icono de alarma en la pantalla LCD
10. Presione ALARM 1/2 largo tiempo para cancelar la configuración de la alarma.

AUX-IN:

1. Enchufe el extremo del cable de audio de 3.5 mm (excluido) en el conector para auriculares o salida de línea de su reproductor, conecte el otro extremo del cable en el conector AUX-IN de la unidad en la parte posterior de la unidad.
2. Encienda la fuente de audio externa y reproduzca su dispositivo.
3. Presione el botón MODE para ingresar al modo "ENTRADA AUXILIAR".
4. El nivel de volumen ahora se puede controlar a través de la unidad principal. Opere todas las demás funciones en el dispositivo externo como de costumbre.

Notas: Asegúrese de que el cable esté desconectado para escuchar el Multiplex D2 en otros modos, como DAB o BT Wireless Audio.

Posponer - Detener alarma - Desactivar alarmas:

1. Cuando suena la alarma, presionar el botón ZZZZZ silenciará temporalmente (SNOOZE) la alarma, puede elegir el tiempo entre 5, 10, 15, 20, 25, 30 minutos y posponer.
2. La función de repetición también tiene una cuenta regresiva que le permite ver cuánto tiempo antes de que vuelva a sonar la alarma.
3. Cuando elige SNOOZE OFF, la radio vuelve al modo de espera, que muestra la hora y la fecha.

Presione POWER para encenderlo.

Detener alarma:

Cuando suena la alarma, puede presionar cualquier botón, excepto el BOTÓN SNOOZE, una vez para Detén el sonido de la alarma. El Multiplex D2 volverá al MODO DE ESPERA.

Deshabilitar alarmas:

Cómo deshabilitar su Alarma 1 o 2 una vez que las haya configurado:

- Mantenga presionado durante 2 segundos "ALARMA 1" una vez para la Alarma 1 activada
- Repita Presione y sostenga "ALARM 1" durante 2 segundos para la alarma 1 apagada
- Mantenga presionado durante 2 segundos "ALARMA 2" una vez para la alarma 2 activada
- Repita Presione y sostenga "ALARM 2" durante 2 segundos para la alarma 2 apagada

BT Wireless Audio:

Para emparejar su dispositivo a través de BT Wireless Audio por primera vez:

1. Seleccione el MODO BT Wireless Audio presionando el botón MODE.
2. Después de unos segundos, la pantalla mostrará "BÚSQUEDA BT" y el altavoz pasará automáticamente al modo de emparejamiento.
3. Realice una búsqueda en su dispositivo BT Wireless Audio y, una vez disponible, seleccione "Multiplex D2".
4. Después de 5-20 segundos, la pantalla mostrará "BT conectado".
5. Está listo para comenzar a transmitir a través de BT Wireless Audio. Reproduzca cualquier sonido en su dispositivo BT Wireless Audio y escuche en el altavoz.

Siempre que se seleccione el modo BT Wireless Audio, el Multiplex D2 pasará automáticamente al modo de emparejamiento y se emparejará con el último dispositivo emparejado (si está dentro del alcance) o estará disponible para emparejarse con un nuevo dispositivo.

Auriculares (NO INCLUIDOS):

1. Enchufe los auriculares en la toma de auriculares en la parte posterior de su radio.
2. Compruebe que el nivel de volumen no sea demasiado alto antes de escuchar a través de los auriculares.

Restablecimiento de fábrica:

1. Presione MENÚ para ingresar al menú.
2. Presione Avance rápido o Retroceso hasta que la pantalla muestre "Configuración", luego presione SELECCIONAR para ingresar al menú de configuración.
3. Presione Avance rápido o Retroceso hasta que la pantalla muestre "Restablecer valores de fábrica". Presione SELECCIONAR.

4. Si desea realizar la operación de reinicio, presione o hasta que “SÍ” quede resaltado en la pantalla y presione. Se realizará un reinicio completo de su radio. Se borrarán todos los preajustes y listas de estaciones.

Si no desea reiniciar su radio Presione Avance rápido o Retroceso hasta que se resalte “NO”. Su radio volverá al menú anterior.

5. Después de reiniciar el sistema, se realizará un escaneo de la banda DAB.

En caso de mal funcionamiento debido a una descarga electrostática, reinicie el producto (puede ser necesaria la desconexión temporal del adaptador de corriente) para reanudar el funcionamiento normal.

Especificaciones técnicas:

Requisitos de alimentación de la red (a través del adaptador)

CA 100-240V, 50 / 60Hz

DC 9V 1.5A

Batería: batería de 2000 mAh.

Cobertura de frecuencia:

FM: 87.5-108MHz

DAB: 174.928 - 239.200MHz

Características del circuito:

Altavoz: 3.5 pulgadas x 2

Potencia de salida: 30 W máx.

Toma de auriculares: 3,5 mm de diámetro. estéreo

Sistema de antena: FM: antena telescópica

DAB: antena telescópica



@AZATOM

**REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE. TO LEARN MORE
& REGISTER FOR OUR AZATOM WARRANTY* PLEASE
VISIT: WWW.AZATOM.COM/WARRANTY**

**AZATOM® 2020 ALL RIGHTS RESERVED. AZATOM® IS PART OF AZATOM GROUP LIMITED.
SEE SITE FOR SAFETY INFORMATION. AZATOM® RESERVE THE RIGHT TO WITHDRAW ANY AND ALL
PROMOTIONS WITHOUT NOTICE. FOR FULL WARRANTY, EXTENDED WARRANTY AND PROMOTIONAL
OFFER TERMS & CONDITIONS PLEASE VISIT WWW.AZATOM.COM/TERMS-CONDITIONS**

***REGISTRATION REQUIRED**